

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
249. szám.
Október 27.

Vasárnap

Kisebb csatározások a harc- tereken, lázas tárgyalások a diplomácia frontján

Visszavert abesszin támadást jelent az olasz hadvezetőség — Állítólag átakarják szervezni a Népszövetséget

Aláírta az angol király a parlament feloszlatását elrendelő végzést

Az olasz-abesszin viszály ma inkább diplomáciát téren érezteti hatását, mint a harctéren. Noha olasz forrásból eredő jelentések szerint az északi fronton az abesszin katonák állítólag heves támadást intéztek, amelyet az olaszok véresen visszavertek. Végeredményben azonban ez nem jelent döntő ütközést. London-Páris és Róma lázasan dolgozik, hogy valamiféle egyeztető formulát találjanak. Mussolini állítólag hajlandó újabb engedelményekre azért, hogy a szankciókat még mindig ne hojtsák végre. Páris is újabb gyarmatterületeket akar felajánlani Olaszországnak, sőt Németországnak is. Olyan hírek is keringenek diplomáciai körökben, hogy Anglia át szeretné szervezni a Népszövetséget. Mindezek azonban egyelőre csak mende-mondák. Poziív tényekről és nagyobb eseményekről nem számolnak be a harctéri és politikai jelentések.

Egyezség a Népszövetség keretein kívül

(LONDON.) Egyes lapok különösen a Daily Herald annak az aggodalmuknak adnak kifejezést, hogy a Népszövetség keretein kívül készítenek elő olasz-abesszin megegyezést. A lap szerint az angol kormánynak szándékában áll át szervezni a Népszövetséget, hogy ebben az intézményben a nagyhatalmak uralkodjanak. „A kollektív biztonságot — írja a kormánypárt — Daily Telegraph — a nagyhatalmak csoportja és

nem a tehetetlenek tömege tartja fenn”. A Daily Herald a szavak mögött rejlő értelemre hívja fel a figyelmet.

MÁRIS CÁFOLNAK

Másrészt Genfből jelentik, hogy a Népszövetség főtitkári hivatala megcáfolja, hogy Avenol Párisban és Londonban különböző politikai személyiségekkel a Népszövetség reformja ügyében tárgyalt volna.

Feloszlatják az angol parlamentet

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy a királyi titkos tanács tegnap esti ülésén hozzájárult egy a parlamentet feloszlató kiáltványhoz, amelynek szövegét az uralkodó aláírta. Baldwin miniszterelnök tegnap este beszédet tartott a rádióban. Többek között kijelentette, hogy soha sem fog belemenni

abba, hogy Nagybritánia tengeri blokádban vegyen részt, anélkül, hogy előzetesen biztosítva lenne az Egyesült Államok magatartása felől. Egy ilyen intézkedés következtében nehézségek merülnének fel. Az első összecsapás során az angol flottát feltétlenül visszavernék.

„Olaszország lépjen az ötösbizottság útjára!”

(PÁRIS.) A radikális szociálisták kongresszusán Herriot a többiek között ezeket mondta:

— Mindenkinek kötelessége betartani esküjét, amelyet a háboruban elesetteknek tett és eltemetni a szövetségek régi letűnt időszakát. Eltemetni az erők és felfogások egyensúlyát, amely mindig háborúra vezetett. A szerződéseknél nem szabad többé a háború kon-

kluziónak lenni, sem egy jövő háború bevezetésének. A radikális szociálisták voltak azok, akik Toulouseban az első felhívást intézték az olaszokhoz, kijelentve, hogy nem adták eléggé igazat ennek az országnak a világháborúban elesett áldozataik után.

Herriot méltatta az olasz nép érdemeit és hangsúlyozta, hogy az olaszországi belső uralom kérdése

egyedül az olaszok ügye. Ez nem lehet akadály a Olaszországgal való barátságnak. Olaszország azonban lépjen az ötösbizottság által kijelölt útra. Végül az angol barátságot méltatta, s kijelentette, hogy Franciaország és Anglia egymást kiegészítő államok.

Mussolini megint halasztást kér

(LONDON.) Mussolini állítólag újabb halasztást kért a szankciók életbeléptetése kérdésében. Ebben az esetben hajlandó volna Lybiából egy újabb hadosztályt is visszavonni anélkül, hogy a Földközi tengeri angol flottaegységek visszavonását kérné. Ezzel szemben

A kongresszus ezután elfogadta Bastid jelentését, amely a Népszövetség mellett vall hitet. Bastid leszögezte, hogy nem volt szó katonai szankciókról. —

— A mi eszményünk a kollektív béke — mondotta. — Meg tudjuk azonban érteni bizonyos népek szükségleteit, amelyek határaik közé vannak szorítva.

ELINDULTAK A BUCURESTI OLASZ ÖNKÉNTESEK

(BUCURESTI.) A Bucuresti olasz házbán tegnap este bucsuztatták azokat a romániai olasz önkénteseket, akik haza utaztak Olaszországba, hogy ezután az abesszin frontra menjenek. Ugodi Sola olasz követ méltatta az önkéntes jelentkezők hazafiasságát. Érdekes, hogy az önkéntesek között van három fivér, akik egyetlen szót sem tudnak olaszul, habár olasz eredetűek.

a Reuter távirati iroda jól informált forrásból közli, hogy a szankciók életbeléptetésének elhalasztásáról aligha lehet szó. Az ebben az irányban megindított diplomáciai tárgyalások nem alkalmasak a Népszövetség határozatainak elhalasztására.

Visszavert abesszin támadás

(RÓMA.) Olasz hivatalos jelentés szerint Seyum ras csapatai Axumtól nyugatra megtámadták az előretolt olasz állásokat és felakarták göngyöltetni az olaszok jobb szárnyát. A támadás a vonalon meghusult. Az olasz katonák irratatos gépfegyvertűzet zúdították az abesszinekre és renge-

teg veszteséget okoztak nekik. Seyum katonái visszavonultak a Ghera-folyó mögé. A Szomáli fronton, főleg a Shebeli folyó környékén heves harcok kezdődtek. Benszültöttekből toborzott csapatok olasz tisztek vezetésével elfoglalták Shebeli tartomány fővárosát, Kalafet.

Ujabb 40,000 ember indult a frontra

(LONDON.) Addis-Abebaból érkezett jelentés szerint az ország fővárosából újabb 40 ezer ember indult a frontra Ghetu herceg vezetésével. Ezek a csapatok tíz nappal ezelőtt indultak el Uellegából és erőltetett menetelés után érkez-

tek volna Addis-Abbát, a császár beszédet intézett hozzájuk. A katonák csak régimódi fegyverekkel vannak ellátva, de nagyon harciasok és egyre azt hajtogatták, minél előbb vezessék őket az olaszok ellen.

Páris hajlandó gyarmatokat adni

(PÁRIS.) Jól informált politikai körök szerint Franciaország állítólag elfogja ismerni Olaszország gyarmati igényeit és fel fogja hívni Angliát, hogy együttesen mérlegeljék: miképpen lehetne Olaszországnak és Németországnak megfelelő gyarmati területeket átengedni.

MIT IR A PÁRISI SAJTÓ

(PÁRIS.) A sajtó nagyrésze megint derülten ír a helyzetről. Ezek szerint Mussolini újabban olyan javaslatokat küldött Párisba és Londonba, amelyeket Anglia valószínűleg elfog fogadni. Az október végén összeülő népszövetségi bizottság már tudomásul is veheti a megegyezés eredményét.

Vége — „a pünkösdi királyságnak“

Tizenhárom évig birtokolt jogtalanul 25 hold állami földet, de az adót már „eltelejtette“ rendezni a sokat szereplő Muresan Josif

(CLUJ.) Muresan Josif?!... A nyári fürdőzők, akik a Mihai-parkon keresztül mentek az anyagához, gyakran olvashatták ezt a nevet annak a blokkjegynek a bélyegzőjén, melyet Muresan Josif a telken való átjárásért egy emberével 1 azaz egy lejért árusított és amelynek a mezőnyében egy vágatató paripa állott, amit könnyen össze lehetett tévesztetni a város címerével is. A közönség eleinte felháborodott ezen a merészségen — mert hát Muresan-nak természetesen erre a díjszedésre nem volt semmiféle hatósági engedélye — de azután mindenki beletörődött a dologba és szó nélkül lefizette a vártot, legfeljebb örült, ha csoportos átjárás esetén sikerült egy-két lejt lealkudni.

Annakidején ez az önkényes és minden törvényességet nélkülöző akció a „Jóestét!“ tudomására jutott és ez ellen a lap nagy cikk keretében tiltakozott, felhíván az esetre az illetékes hatóságok figyelmét. Muresannak a cikk csöppet sem konvenciált és nemtetszésében ablaktörésekre ragadtatta magát, ami miatt a bíróság 2000 lej büntetésre ítélte.

Ez után a rövid „portré“ után, amelyet Muresan Josifról bemutatunk, rátérhetünk legújabbik különös ügyének ismertetésére.

CSERÉLJÜNK FÖLDET...

Az agrárreform idején, 1920-ban, a város Floresti melletti határában Szabó Józseftől, Mikes grófnő férjétől és Csávássy Vilmtól közel 50 hold földet sajátítottak ki. Mivel itt eddig a kisajátításig már nagymennyiségű földet osztottak ki, ez a terület állami tartalék maradt. Ekkor a Mezőgazdasági Akadémia ajánlatot tett Muresan Josifnak, hogy az országot ellenkező oldalán levő 12 és fél hold földjét adja át, amelynek ellenében ugyanannyit kap a hasonló minőségű állami tartalékokból. Muresan erre nem mutatott sok hajlandóságot, később azonban kijelentette, hogy csak két szor akkora területért hajlandó cserélni. A tárgyalások eredménye az lett, hogy az Akadémia ehhez is beleegyezett, de ehhez miniszteri jóváhagyásra is szükség volt.

E célból az egyezséget elküldték az illetékes minisztériumokhoz és a válasz megérkezéséig Muresan ideiglenesen birtokba helyezték.

MIÉRT HAGYÁM PARLAGON?

Muresan megkésztetődött birtokát művelni kezdte, illetve mivel ezek kaszálók voltak, mindig pontosan betakarította a szénát. De azután látta, hogy a földje mellett 25 hold „gazdátlan“ birtok is hever. Gondolt tehát egy merészet és egyszerűen azt is a magáénak kezdte tekinteni. Így egész tekintélyes birtokra tett szert, amely az ország-úttól a Gobaui-patakig terjedt. A k's birtokból így lett 50 holdas kaszáló a város határában.

VÁRATLAN ESEMÉNY

Az új földbirtokos már azt hit

te, hogy a földek bitorlásában semmi sem zavarhatja meg, amikor 1933-ban a parasztok kérésére újabb földkiosztásokat rendeltek el. Ennek következtében az állami rezervákból 25 hold gazdát cserélt. És most hiábavaló volt minden trükk és fogás. Hiába adta ki a földjét Muresan haszonrészesedésre a fegyházaknak és katonaságnak, az 1933. évi földkiosztás révén lett új birtokosokat már nem lehetett ezzel megrémíteni.

EHHEZ A FÖLDHÖZ SENKINEK SEMMI KÖZE...

De Muresan nem egyszerűen törődött bele a megváltozott viszonyokba. Bizony a földkiosztás évében beletévedt kaszájával az új birtokosok földjébe is, sőt a szénát egy nagy területről be is hordatta, ugyanugy, mint az előző években tette.

És amikor a rendőrségen emiatt kérdőre vonták, Muresan Josif kijelentette: „Nekem nincs tudomásom semmiféle földosztásról és nem tudom, kinek volna joga ahhoz a földhöz, amelyet én 13 éven keresztül háborítatlanul használtam.“

Igaz, hogy a telekkönyvi hatóságoktól elfelejtette megkérdezni az igazságot.

HA AZ ADÓHIVATAL A SZINRE LÉP

Az állami tartalék-területek földadója közben a floresti adóhivatalban évről-évre nőtt s ezzel tulajdonképpen a kincstárt kellett volna megterhelni. A földkiosztás

után, amikor az erről szóló táblázatokat szétküldték az illetékes hatóságoknak, az adóhivatal a közel 200 ezer lejes adóhátrálékot az új földtulajdonosokra rótta ki, annak ellenére, hogy őket csak 1933-ban helyezték birtokba. Természetesen ebbe az adóhivatali intézkedésbe az érdekeltek nem nyugodtak bele és kutatni kezdték, hogy a kérdéses földeket az előző idők alatt ki használta? És ekkor kézbe került a rendőrségi jegyzőkönyv, amelyet Muresan az idegen földre „tévedése“ alkalmával adott: „Kinek volna joga ehhez a földhöz, amelyet 13 éven keresztül háborítatlanul én használtam?“

MEGINDUL AZ ELLENAKCIÓ

Ennek a jegyzőkönyvnek az alapján most akció indult az önkényeskedő „földbirtokló“ ellen. Az alaptalanul megadóztatott földtulajdonosok most kérvényezni fogják, hogy a 200 ezer lejt hajtásuk beazon, aki a földet ténylegesen használta: Muresan Josifon.

*

Igy hát vége van a 13 éves pünkösdi királyságnak. Sőt mi több, még a föld árát is kell fizetnie Muresan Josifnak, mert hát földet senkinek sem lehet büntetlenül bitorolni. És ha Muresan vonakodik majd eleget tenni a kötelezettségének, akkor majd a paripa el fog vágatni a cifra bélyegzőből — végérvényesen... De gazdáját is magával ragadja...

(b. v.)

Igy még a fogház ridegségét is el lehetett viselni

PÁRIS. A francia lapok mulatságos esetet írnak meg, természetesen igen csipkelődő hangon. Az eset a párisi Sante fogházban történt. A fogházban ezidőszert mintegy 50 bankár, vállalati vezérigazgató és egyéb vezető közgazdasági tényező ül, ami a leromlott pénzügyi helyzetnek, a sorozatos csődöknek, bukásoknak és fizetési képtelenségeknek a következménye. A fogházban ülő bankároknak és pénzügyi embereknek nem volt rossz dolguk. Kívülről érkeztek, természetesen a legjobb vendéglőkből kitünő könyvtár, a fogház társalgójában rádió és más egyéb áll a rendelkezésükre. Azonban úgy látszik számukra nem volt elég. Mert egy Valetti nevű fogházi megvesztegettek, tegye lehetővé, hogy feleségeiket meglátogathassák őket a börtöncellákban. Később Valette azt is eltúrta, hogy különböző „menyasszonyok és unokahugok“ is meglátogassák a foglyokat. A találkozásoknak természetesen megfelelő tarifájuk volt. Valettenek az így kapott pénz lassan egészen megzavarta a fejét. Mert később abba is beleegyezett, hogy a foglyok amikor a vizsgálóbírói kihallgatásról visszatértek, néhány

óra a vidám szórakozás céljából ki-ki ránduljanak a városba.

Hosszu időn keresztül folytak így a dolgok, amikor azután meglepő dolog történt. Egy Penisier nevű bankár, aki feleségét és húsz ezer frankot hagyott zálogul maga helyett, nem tért vissza a börtönbe, hanem megszökött. A szökést csak a következő napon vették észre, amikor Penisier kihallgatásra hívták és sehol sem találták. Cellájában helyette egy szőke szépség ült, aki teljesen el volt ázva és mellette egy kosárkában néhány üveg bordeauxi pezsgő volt, két kiürített pezsgős üveg társaságában. A szőke szépség nagyon meg volt lepődve, amikor négy detektív vette közre és az ügyészségre szállították. Azután Valette is letartóztatták és az ügyész elé állították. Itt az után meglátázkodott amiatt, hogy Penisier az ő jóindulatát szökésre használta fel. A tiltakozás azonban nem használt, mert Valette letartóztatásban maradt és a vizsgálat most igyekszik tisztázni, hogy meglepő üzemében nem voltak-e bűntársait is. Azt mondani sem kell, hogy a foglyok őrzését azóta megszigorították.

Milyennek kell lennie az ideális amerikai nőnek?

(NEWYORK.) Érdekes verseny folyt le a napokban Amerikában. Egy művészekből, divatruház tulajdonosokból, tánctanárokból, rendezőkből stb. álló bizottság megállapította azokat a követelményeket, amelyet egy amerikai nő legzetes szépségét megadják. A szépségmérétek a következők: Magasság 162 centiméter. A nyak átmérője 31.25, a karé 22.75, a kéz szélessége 12.75, mellbőség 83.75, derékbőség 61.25, csipőbőség 90, a comb átmérője 31.25; térdbőség 18.75. A méretek nagyjában megfelelnek a Milói Vénus méreteinek, amelynek azonban mellbősége 4 centiméterrel nagyobb, mint a csipőbőség nagyobb átmérőjével magyarázható. Az igazi amerikai szépség testsúlyát a bizottság 56 és fél kilóban állapította meg.

A bizottság által felállított szépségmérétek alapján egy amerikai filmfelvételek megkezdésénél összesen 900 szép nőt állítottak elő megrostálásra. Az első válogatás után 150-en maradtak meg belőlük s ezek közül csupán 13 felelt meg az amerikai nőre vonatkozólag felállított ideális szépség követeléseknek.

SZINHAZ

Szombat d. u. 4: A BOTCSINÁLT DOKTOR. Előtte: KÉNYTELEN HÁZASSÁG. (Előszőr.) Ifjúsági előadás olcsó helyárrakkal.

Szombat 9: TÖRTÉNNEK MÉG CSODÁK. (Másodszor. Rendes bérlet 8.)

Vasárnap d. u. 3: VADVIRÁG. (Olcsó helyárrakkal.)

Vasárnap d. u. 6. este 9. hétfő, kedd és szerda este fél 9-kor: TÖRTÉNNEK MÉG CSODÁK.

Hétfő fél 9: TÖRTÉNNEK MÉG CSODÁK. (Ötödször.)

Kedd d. u. 5: LEÁNYÁLOM. (Olcsó helyárrakkal csak felnőtteknek.)

Kedd este fél 9: TÖRTÉNNEK MÉG CSODÁK. (Hatodszor.)

Csütörtök fél 9: TÖRTÉNNEK MÉG CSODÁK. (Hetedszer és utoljára az operett együttes turnéja előtt.)

Csütörtök d. u. 5: A MOSOLY ORSZÁGA (Szücs László operáinak visszavonhatatlanul utolsó fölépése. Mérsékelt helyárrakkal.)

Szerda fél 9: AKI MER, AZ NYER (Tizenegyszer és utoljára) Az operett együttes bucsuja, turnéja előtt.)

Péntek: Halottak napján nincs előadás.

Szombat 9: JÓ ÜZLET. (Heltai Jenő rendkívüli sikert aratott legújabb vígjátéka. A főszerepekben: Beness Ilona, Budaházy Magda, Fényes Alice, Harmath Jolán, Barlász Samu, Nagy István, Tompa Sándor, Tóth Elek. Premier bérlet 9.)

Vasárnap d. u. 3: BOTCSINÁLT DOKTOR. Előtte: KÉNYTELEN HÁZASSÁG. (Olcsó helyárrakkal.)

Vasárnap d. u. 6: JÓ ÜZLET. (Másodszor.)

Vasárnap 9: JÓ ÜZLET. (Harmadszor. Rendes bérlet 9.)

Hétfő fél 9: JÓ ÜZLET. (Negyedszer.)

Drákói rendszabályokat

léptet életbe a város vezetősége az autóbustulajdonosokkal szemben

Mit mond a polgármester az autóbusrazziáról?

(CLUJ.) Előző híradásunkban már jelentettük, hogy a város vezetősége tegnap reggel meglepetés-szerűen felülvizsgálata rendelte az összes autóbuszokat annak megállapítására, hogy megfelelnek-e a követelményeknek vagy sem. Nem csoportonként rendelték felülvizsgálata az autóbuszokat, mint ahogy gondolni lehet, hanem egy-egyre valamennyit. Ebből ezután az következett, hogy azok a polgárok, akik kényelemből, vagy kényeszerűségről autóbuzson igyekeznek reggelenként munkahelyeikre vagy iskolába, hiába várakoztak tegnap a megállóhelyeknél. — Egyetlen autóbusz sem közlekedett az utcákon.

A város vezetősége azért tekintett el a csoportonkénti vizsgálatról, mert attól tartott, hogy az autóbustulajdonosoknak idejük lesz a hibás alkatrészeket kijavítani a hiányokat pótolni. A vizsgálat gyors lebonyolítása céljából azonban kirendelték a város egész tisztviselőkarát, a mérnöki és főorvosi hivatal tisztviselőit, akik dr. Anca, dr. Buzea és Pop alpolgármesterek irányítása mellett Ciortea főmérnök és dr. Hossu főorvossal egyetértően vezették a vizsgálatot. A vizsgálat azonban a nagy szakértői és adminisztratív apparátus ellenére is, igen vontatottan haladt, úgy, hogy csak a délutáni órákban állott helyre többé-kevésbé a normális autóbuszforgalom.

Az autóbuszok felülvizsgálata ügyében dr. Anca alpolgármestert kérdeztük meg, aki a következő

felvilágosítást adta az ügyben:

— Az autóbustársasággal kötött szerződés értelmében a város vezetőségének jogában áll időnként felülvizsgálni az autóbuszok állapotát. Ezt tettük most is. A vizsgálatról jegyzőkönyvet vettünk fel és jelentést teszünk a tapasztaltakról a főpolgármesternek, aki hivatott a további intézkedéseket megtenni.

— Milyen szankciókat léptet életbe a város vezetősége? — kérdeztük — azokkal az autóbustulajdonosokkal szemben, akiknek kocsijait a vizsgálat során nem tartották kielégítőnek?

— Erre nem válaszolok, mert nem akarok prejudikálni. Idézni kell azonban az autóbustársasággal kötött szerződésnek azt a pontját, amely úgy szól, hogy a város vezetősége megvonhatja koncesszióját azoktól az autóbustulajdonosoktól, akiknek kocsijait nem találja kielégítőnek. Azok viszont, akik nem jelentek meg gépkocsijaikkal a vizsgálaton és távollétüket nem tudják kellően igazolni, elvesztik a szerződés értelmében engedélyüket. Erre szankcióra is sor fog kerülni, mert a sorozáson 102 autóbusz helyett csak 80 jelent meg.

Eddig tart dr. Anca polgármester nyilatkozata. Kíváncsiak vagyunk ezek után, hogy milyen döntést hoz az ügyben dr. Drăgan főpolgármester, mert úgy értesülünk, hogy a vizsgálóbizottság a gépkocsik nagy részének állapota miatt kifogásokat emelt.

Porcellán leggazdagabb és legnagyobb választékban található a CLUJ, Str. Memorandului 22. szám alatti

IRIS porcellán lerakásban ahol a legkedvezőbb árak mellett **IRIS** raktáron vannak a legpraktikusabb

porcellán-készletek, u. m.: ebéldió, kávé, mocca, tea, sandwich, compot stb., valamint tűzálló, gyógyszerészeti és elektrotechnikai cikkek is! — Vásárlás előtt látogassa meg saját érdekében a Memorandului-ucca 22. szám alatti

IRIS-porcellángyári lerakalot

közösen akarják rábírní a pénzügyminisztériumot a rendelet hatályalanítására. Ez a rendelkezés ugyanis szinte kivétel nélkül minden társadalmi réteg nagy hányadát érinti. Főleg pedig azért méltánytalan, mert éppen a pontos adófizetőket sújtja, akik részben teljesen kifizették adójukat, részben meg már többet fizettek be az állampénzt, mint az adótarozásuknál, abban a reményben, hogy a

többletfizetést ezévi adójukba majd ugyis csak betudják. Ez alkalommal is tehát a rosszfizetők jártak jól, akik a múltban is olcsón vásárolt bonokkal szabadultak meg tartozásaiktól és most is — tekintve, hogy hátrálékban vannak — nem érhette őket a rendelkezés folytán veszteség. Már csak ez a tény is indokolta tenné a sérelmes rendelkezés megfelelő módosítását.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

KÜLÖNFÉLÉK

PERZSASZÖNYEG készítését és javítását jutányosan vállalom Str. Dragalina 17. (9868)

100.000 LEI KÖLCSÖNT keresek első helyre való betáblázásra „6 hónapra” jelígre. (9820)

HAVI 2000 lej állást adok 15—20 000 lej kölcsön ellenében. Cím a kiadóba. (9822)

NYOMDA központban szakembernek bérbe azonnal kiadó „Műintézet” jelígre kiadóhivatalunkba. (9819)

CIPŐFELSŐRÉS KÉSZÍTÉSÉT legolcsóbban vállalom Lax Str. Decebal 51. (9837)

KÉRESEK férfit vagy nőt társnak 20 ezer lejgel adásvételhez Dolha. Motilor 65. (9854)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ elegánsan butorozott szoba Strada Gruza 26. Elisabeta folytatása. (9830)

KIADÓ 1 szoba, konyha, virágos napos udvarban. Str. Tebei 1b. (9797)

2 FIATALEMBER lakást kaphat Kupfersmid, Clemenceau 7. sz. Tűzoltósággal szemben. (9801)

OLCSÓN kiadó 2 szoba, konyha, előszobás kertés lakás Oăsanu 108. sz. (9803)

KIADÓ 2 szoba konyha, elő és fürdő-szoba Str. Jasilor No. 9. (9826)

KIADÓ uccai szoba konyha, speiz november elsőre. Decebal 40. (9828)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszoba használatul 2 személynek teljes ellátással nov. 1-re kiadó. Str. Baritiu 28-b. II. 2. (9820)

KAPUALATTI helység kozmetikának megfelelő kiadó. Székvillai borbély Memorandului 24. (9833)

KIADÓ istálló 8 marhára külön udvarral november 1-re. Decebal 20. d. u. 2—5-ig.

CSALÁDI HÁZ egyszoba konyha, vízvezetékkel 12/32 nagyság autóbuzsmegállóval, 70.000 lejért eladó, Zoványi Regele Ferdinand 4. (9836)

EGY butorozott szoba kiadó Mălcasă 4. Egy fehér garderob szekrényt veszek. (9839)

KIADÓK Operaház közeli teljesen új villában hallos, 2 szobás modern, napos, összkomfortos lakások. Bővebbet: Str. Vlăduță 3. I. 6. Bánffy-palota. (9838)

TISZTA, féregmentes, száraz szoba konyha, speiz és egy kicsi szoba kiadó. Lutoasă 3. (9842)

EGY szoba konyha kiadó, egy gramofon eladó Donăth 104. (9847)

KIADÓ modern elsőemeleti garzon lakás, külön fürdő, és előszobával. Ugyanott még egy garzon lakás. Értekezni Str. Matei 5. Házmeesternél. (f 2452)

KÜLÖN TELKEN szoba konyha, speiz, gyümölcsös hatszázért. Cím a kiadóban. (9840)

EGY szoba konyha, víz és villanyvilágítással kiadó Cal. Motilor 6. (f 2454)

KIADÓ november 1-re 3 szobás komfortos villa lakás külön telek, gyümölcsös kert Str. Ondre Murresan végén. Str. Budai Deleanu 37. Értekezni Str. Universității 2. emelet, balra, 1 ajtó. (9856)

CIPÉSZÜZLET központban éven át jól bevezetve családi okok miatt eladó. Teljes című leveleket „Biztos megállhatás” jelígre. (9834)

3 SZOBÁS lakást mellékhelyiségekkel azonnalra keresek „Pontos fizető” jelígre a kiadóba. (9864)

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Szombaton gyászest miatt nincs előadás.

Vasárnap, okt. 27 (este): A BUCUREȘTI KULTURÁLIS LIG. SZINHÁZÁNAK TURNÉJA.

Hétfő, okt. 28: VIGŐZVEGY.

Cipőre | ruhára | téli ruhákra

van szüksége?

PARK - áruház, Strada Baritiu 6. sz.

Férfit, nőt, gyermeket legolcsóbban **felöltöztet**

Nem lehet többé az adó-tulfizelést a fél javára elkönyvelni

(CLUJ.) Egy új pénzügyminisztériumi rendelet gyakorlati alkalmazása okoz most gondot nagyon sok adófizetőnek. Arról van ugyanis szó, hogy eddig ha valaki valamelyik évben többlet fizetésben volt vagyis nagyobb összeget fizetett ki adójából, mint amennyivel ténylegesen tartozott, illetve ha a kifizetett összegre utólagosan csökkentést, vagy törlést kapott, a többletként mutatkozó összeget az illetékes kerületi adóhivatalok betudták a fél következő évi adójába.

Most egy új rendelet a régi szokástól eltérően megtiltja, hogy a kerületi adóhivatalok a többlet fizetést a fél javára könyveljék. Az új rendelet szerint függetlenül, hogy az adófizetőnek mennyi a többlet fizetése, az egyes adóhivatalok tartoznak az idei adót behajtani. A többlet fizetéssel kapcsolatosan pedig utasíthatják a feleket, hogy forduljanak kérvénnyel a minisztériumhoz, amely a mutatkozó többletet ellenértékül a második kibocsátású állami kölcsönkötvényt küldi

meg a félnek, megfelelő címletekben.

Vannak azonban olyan esetek is, amikor a fél az előző években pontosan annyi összeget fizetett be, mint amennyit a tartozása kitett, de az egyes tételek befizetésekor a tisztviselő az adókönyvben szereplő három adóalap közül tetszés szerint alapra vételezte be az összeget. Így ezután előfordul sokszor, hogy a fél, bár pontosan kifizette az adóját, az egyik adóalapon több lefizetésben, míg a másiknál ugyanilyen összeg erejéig hátrálékban van. Az adóhivatalok az új rendelet értelmében ilyen esetben is kötelesek kifizetni a hiányzó összeget arra az adóalpra amelyre a könyvek szerint a fél kevesebbet fizetett be, függetlenül attól, hogy a másik rovat ugyanilyen nagyságú összeggel a fél javára többletet mutat.

Az új rendelettel kapcsolatosan a gazdasági testületek közösen akarnak fellépni a sérelmes intézkedés visszavonása érdekében és

MOZI

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Ma Richard Tauber és menyasszonya Diana Napier legújabb és legsikeresebb világfilmje „Mámorek órák”. Előadás kezdete 3, 5, 7 és 9.

Vasárnap d. e. 11-kor matiné „Borneói pokol”, nagy exotikus kalandországer 7 és 12 leies helyekkel.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Anny Ondra utólrhetetlen vígjátéka, a NAGYTAKARITÁS. Partnerei: Wolf Albach Retty, Hans Richter.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

2 világfilm egyszerre: I. KRISZTINA KIRÁLYNŐ. Greta Garbo, John Gilbert. II. MALEK MEGSZÜNTETI A SZESZTILALMAT. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdeté 3, 6 és 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szombaton 6 és 9 órákor. Vasárnap 3, 6, 9 órákor
Két világsláger! Egy helyár! I. RIVALDAFÉNY. Eddig még nem látott pazar kiállítású revü és operett film. Főszerepben: Ruby Reeler, John Blondell és Dick Powell. II. FRANKENSTEIN. A legborzalmasabb film. Fősz.: Boris Karloff. Helyárak: 10 és 12 lej.

Ezen hirdetés szerencsét hoz Önre, vágja ki őrizze meg

Miss Mya a világhírű csillagjós, aki tényleg mindent tud és mindent megmond. Beszél Önről, hozzátartozóiról szerelme, házasság, per, jóbarát, ellenségről, terveiről, foglalkozásáról, állásáról. Mindenben hasznos tanácsot ad, az Ön sorsát, jelenjét, múltját és jövőjét rejtett erők a csillagok irányítják. Kell, hogy érdekelje, a saját és hozzátartozói élete. **Már belépésnél nevének szólítja Önt.** Sokkal könnyebb és jobb az élet, ha a lelkekben bízunk és reménykedünk az ur! Gondjainak enyhítése és sorsának jobbrafordulása érdekében még ma keressen fel. Minden kérdésre szívesen válaszolok és mindenben hasznos tanácsot adok. Kell, hogy érdekelje az Ön hozzátartozói élete, jelenje, múltja és jövője. Mielőtt hozzám jön keressen fel az összes hirdető jósokot, hogy lássa a tudásbeli különbséget. Nálam csak akkor tiszta, ha meggyőződik a tudásomról. **Aki hisz nekem az milliós lesz.** Hiteles okmányokkal igazolom, hogy 1935 év október 10-iki húzáson az általam 1934 év január 8-án csillagászati alapon kiszámított 28722 sz. sorsjeggyel Nikolei Filip ur direktor Hotel Európa Bucuresi egy millió lejt nyert. Ugyancsak 1933 április 10-án kiszámított 53233 sz. sorsjeggyel Ionel Martinescu ur Calea Victoria 129, Bucuresi 400 000 lejt nyert. Az 1934 év nov. 9-én kiszámított 551 sz. sorsjeggyel Kovács István ur, Strada Prințul Carol 21, Oradea 200.000 lejt nyert. 1935. augusztus 1-ején kiszámított 1440 számú sorsjeggyel Sztettner Jenő ur Lugos 20.000 lejt nyert. — 1934 július 23-án kiszámított 11794 számú sorsjeggyel Sarkadi Aladár ur Arad szintén 200.000 lejt nyert. Az Ön születési éve, hónapja és napja az alapja csillagszámítási képleteimnek, melynek végösszege adja az Ön nyerő sorsjegyszámát, amellyel okvetlenül nyerni fog. **MISS MYA** miniszterileg engedélyezett asztrológus. **Vidékieknek postán válaszolok.**

Cluj, P. Mihai Vit. 9.

SPORT

Bombacsapattal áli ki a NAC a Romania ellen.

Mégis Oravez vezet a mérkőzést — Győzelmet vár a város közönsége a KAC-tól

(CLUJ.) A vasárnapi ligamérkőzések mint már jelentettük, sorsdöntők lesznek ugy a Románia, mint a KAC-ra, amennyiben mindkét csapatunk csak győzelem esetén remélheti azt, hogy elkerüljük a dicséletes utolsó helyet. Mindkét mérkőzés azonban nemcsak rendkívül érdekes és izgalmas lesz, hanem szépnek is ígérkezik, amennyiben a vidéki csapatok is legjobb összeállításukkal jönnek el. A NAC bombacsapata a következő lesz: David, Barta — Sarkadi, Krausz — Juhász — Feuerstein, Szika — Moskó — Spielmann — Bodola — Kocsis. A nagy mérkőzést, mely vasárnap délután 3 órákor kezdődik, mégis Oravez bíró fogja vezetni, mert a központi bíróbizottság nem

vette figyelembe a Románia bíró elleni tiltakozását.

Délután 11 órákor először fog városunkban szerepelni a careii Victoria a következő csapattal: Korodi, Hragyel — Primar, Albu — Bârlea — Szabó, Filipescu — Stier I — Adler — Almási — Schell. A KAC ezt a csapatot csak legjobb játékával győzheti le, ezt a játékot és a győzelmet azonban el is várja a város közönsége a KAC-tól, melytől már szeretne végre egészséges, eredményes és határozott játékot látni.

Délután 1 órákor a KAC B) és Románia B) csapatai a szezon első Bomban-kupamérkőzését játsszák le, reggel 8 órákor pedig az Unirea és Reuniunea mérkőznek a bajnokságért.

Repülővonat, szovjet repülők Bucuresti fölött

(BUCURESTI.) A vasárnap megrendezendő nemzetközi repülőműtínget a főváros közönsége valószínűleg lázban várja. A mutatványokon hetven román és egész sereg külföldi repülőgép vesz részt, a meglepetést Brasov szolgáltatta, ahonnan három összekapcsolt, motornélküli repülőgépből álló „vonat” repül Bucuresti-be. Külföldről egy francia akrobatarepülő, cseh repülőraj, egy

lengyel és három hatalmas szovjetgép szerepelnek a versenyen. A szovjetgépek fedélzetéről 25 ejtőernyős ifjúunkas nagy magasságból egyszerre fog leugrani, ami páratlanul érdekes látvány lesz. — A vasutak vezérigazgatósága 75 százalékos utazási kedvezményt engedélyezett a műtíngre utazóknak, amely október 26-tól 28-ikán éjfélig érvényes.

A Crisana 135.000 lejös tartó-zása miatt Barátky Bucurestibe szerződik

(ORADEA.) A város sportköreit már régebben foglalkoztatja az az ellentét, mely Barátky és egyesülete, a Crisana között fennáll. Legutóbb a kitűnő játékos már nem is vett részt egyesülete mérkőzésén, ami különböző találgatásokra adott okot. A Barátky-Crisana konfliktusról mérvadó helyről a következőket sikerült megtudnunk:

— Barátky 95.000 lejt adott kölcsön egyesületének, mely ezenkívül elmaradt fizetések címén

40.000 lejjel tartozik a játékosnak, Barátkynak szüksége van pénzre, de követelését nem tudja felhajtani a Crisana, ami nyílt szakításra vezetett és a játékos már előrehaladt tárgyalásokat folytat az egyik fővárosi egyesülettel szerződésének végett. Barátky rövidesen eltávozik a városból, ami természetesen a Crisana nagyon érzékeny veszteségét jelent, követelését pedig bírói uton fogja felhajtani egyesületén.

TEKE-SPORT

Csapatleigazolások: Az újonnan alakult Ideal Tg-Mures tekéző csapat 12 alapító taggal és a következő vezetőséggel leigazoltattott: Elnök Wolf Fritz, alelnök Gáll András, titkár Vass Károly, csapatkapitány Alexa Flora, pénztáros Pataky Béla, ellenőrök Csizsár Jenő, Tőkés Endre

Versenyeredmények. Cluj: Palma—Vulturul 140—73 (10 j.), Doina—Meteor 198—185 (12 j.).

Leigazolások: Benkő Géza, Gáll András, Wolf Fritz, Vas Carol, Pataky Béla, Alexa Flora, Tőkés Endre, Csizsár Jenő, Dulicsek Ferencz, Felszegi István, György

Sándor, Rettegi Nicolae Ideal Tg-Mures.

Program: Palma—Hercules okt. 27-én d. u. 3 órákor, Palma—Iris okt. 21-én d. u. 6 órákor az Orosz pályán. A Palma tagjai felkértnek, hogy f. hó 27-én d. e. 10 órákor a Bocz-féle helységben jelenjenek meg.

AZ UNIVERSITATEA november első felében erdélyi turát bonyolít le. A klub elnöksége felkéri azon vidéki egyesületeket, melyek az egyetemi csapatot fogadni hajlandók, hogy ajánlataikat sürgősen küldjék be az U vezetőségének címére (Cluj, Str. Octavian Goga No 7.).



Egy évet elengedtek Selic anu bíró megvesztegetésével vádolt Kovács István bűntetéséből

(CLUJ.) Az Északi Liga a tegnapi este tartott ülésén, tárgyalta Kovács István felebezését. Annak idején ugyanis Sekiceanu bíró megvesztegetéséért 2 évre kizárták a pályáról. A tegnapi esti tárgyaláson a Filip Justin oradeai ügyvéd védőbeszéde után Kovács István büntetéséből egy évet elengedtek és mivel a büntetés kiszabása óta közel egy év telt el, az elítélt nemsokára „szabadlábra” kerül és így megint részt vehet a sportjátékokban. A tárgyalás után bankettre ültek össze az ítélelhozók.

Rádió

NOV. 27. VASÁRNAP

BUCURESTI. 18: Zenekar. 20: Hírek. 20:15: Cirtzu Adorján ének. 22:10: Zenekar. 22:30: Hírek. 23:20: Táncklemezek. 23:55: Hírek.

BUDAPEST I. 10:15: Hírek. 11: Egyházi zene és szentbeszéd Szegedről. 12:15: Evangélikus istentisztelet. 13:30: Katonazene. 14:45: Rádiókrónika. 15: Hanglemezek. 16:50: Magyar nőiák zongorán. 17:20: Előadás. 17:45: Szalonzene. 18:20: Huszár Pufi csevegése. 18:50: A Nemzetközi Rádió Unió köradása „Dalol az ifjuság a határokon túl”. 21:05: Hangjáték előadás a Stúdióban. 23: Hírek. 23:30: Operaház zenekara. 1:05: Hírek.

BUDAPEST II. 16: Magyar nőiák. 18:25: Szalonzene. 19:05: Előadás. 19:35: Hanglemezek. 20:25: Előadás. 21: Tárogató. 21:30: Sport eredmények. 22: Cigányzene.

NOV. 28. HÉTFŐ

BUCURESTI. 18: Dinicu zenekar. 20:15: Zongorakettős. 20:45: Előadás. 20:50: Lemezek. 21:15: Hangverseny. 23:15: Vendégloői zene. 23:45: Hírek.

BUDAPEST I. 7:45: Torna után hanglemezek. 11: Hírek. 11:20: Felolvasás. 11:45: Felolvasás. 13:05: Szalonzene. 13:30: Hírek. 14:40: Hegedű zongorakísérettel. 15:40: Hírek. 17:10: A rádió diáklórája. 17:45: Hírek. 18: Előadás. 18:30: Dalkör. 19:20: Közgazdasági előadás. 19:40: Hanglemezek. 20: Előadás. 20:40: A Filharmónia Társaság hangversenye. 22:45: Hírek. 23:10: Cigányzene. 24:10: Jazzzene. 1:05: Hírek.

BUDAPEST II. 18:10: Versekek. 21:45: Előadás. 21:20: Hanglemezek. 22: Hírek.

Elképesztő nyomorban tengődik egy héttagu család

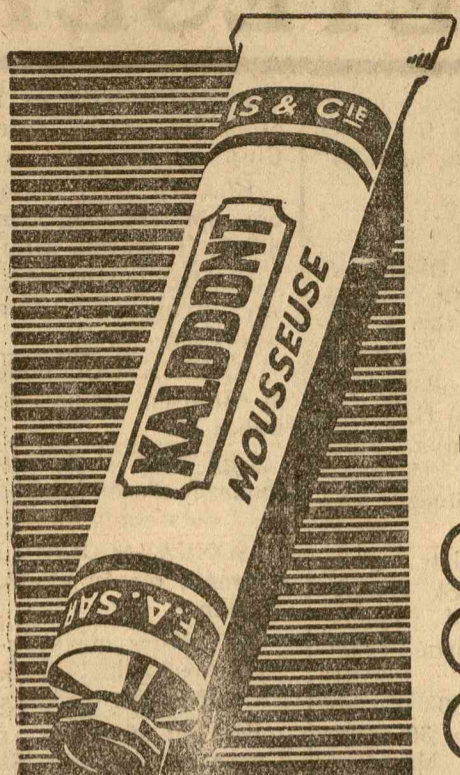
(CLUJ.) Megrázó esetre akarjuk felhívni olvasóink figyelmét. Arról van szó, hogy Str. Gheorghe Asachi 4. szám alatt elképesztő szegénységben él egy soktagu család. Apa, anya és 5 gyermek. Az apa Bonc György a háboruban idegsokot kapott és emiatt nem tud dolgozni. Felesége munka nélkül áll és 5 gyermekével együtt a legszörnyűbb nyomorban tengődik. A legkisebb gyermekük alig néhány hónapos. Inségük szinte leírhatatlan ruhátlanul állanak. Kérésükük nincsen, úgy, hogy a legszűkösebb táplálékra is alig telik. Mindenki irgalmas cselekedetet végezne ha valamilyen formában a Bonc-család segítségére lenne. akár pénzbeli, akár pedig természetbeni adományokkal, különösen élelmiszert és ruhaneműeket fogadnának nagy hálával. Szükség esetén ilyen természetű és pénzbeli adományokat is szívesen továbbít részükre a szerkesztőség, mely nyomatékosan a jószívű emberek irgalmába ajánlja a Bonc-családot.

Orbay Zsuzsánna képkiallitása

Két nappal ezelőtt nyílt meg az Ujságíró-klub helyiségében Orbay Zsuzsánna, a fiatal festőművésznőnek a képkiallitása. Mintegy 20 kép dokumentálja a klub falain a talentumos festőművésznő szépen fejlődő tehetségét. Néhány év előtti cluji képkiallitásának anyagához képest kétségtelenül erős fejlődés állapítható a művésznőnél, akinek képein erő, komoly gondolati elmélyedés és a szín és forma problémáival való beható foglalkozás látható. Orbay Zsuzsanna nem tartozik a könnyed festőtechnikával dolgozó művészek közé. Problémái vannak és a maga pikurális gondolatait igyekszik minél teljesebben kifejezni képein, amelyek mindegyike meggondolkozttatja a szemlélőt. Látsza inkább komor, mint derűs és főleg a tájban mutatkozó erő, nyugalom, vagy feszültség megörökítésére törekszik. Ezért sokszor nyersnek is hat a maga művészi megformálásában kifejezési technikája sem könnyed és bravuroskodó, hanem elmélyedő és erőteljes. Azonban mindenestre olyan talentum, aki értékes reprezentánsa az erdélyi festőművészetnek, annak a festőművészetnek, amely nemcsak szórakoztatni akar, hanem meggondolkozttatni is. Remélhető, hogy képei a műértő közönség tetszését elnyerik és a kiállítás megérdemelten szép sikerrel fog zárulni a művésznő szempontjából. Mert ezt valóban mindenképpen meg is érdemli. (t.)

CIPŐKET (férfi, női és gyermek)
50 Lei
heti részletre kaphat
„Pantofaria”, Calea Traian 14

KALODONT tanácsolja Önnek ma:



Gondoskodjon fogainak kiméletes tisztogatásáról!

Gondolja meg, hogy mennyire igénybe veszi fogait — egy esztendő alatt — a mindennapi fogtisztítás, s ez így megy egy egész életen át! Enyhítse a fogak igénybevételét és kopását Kalodont-fogkrém használatával, melynek dus habja könnyedén csuszátja fogkőket a fogsorokon.

Es sose feledje el, hogy a Kalodont 3 kiváló tulajdonsága biztosítja a helyes fogápolást:

1. a speciális fog-és száj-szappan enyhe habja alaposan megtisztítja a fogakat, ott is ahová a fogkefe nem juthat el;
2. a különlegesen finom tisztító anyag kifejleszti a fogzománcot, anélkül hogy azt megtámadná;
3. a Dr. Bräunlich által összeállított Sulforizin-Oleat fokozatosan távolítja el a fogkővet és megakadályozza az újraképződést.

KALODONT FOGKŐ ELLEN

Kitörte a lábát a Str. Masarykon avagy a kövezet miatt egy cluji nagykereskedő

(CLUJ.) Így szól a hír: „M. Zsigmond gyáros és nagykereskedő tegnap éjszaka, amikor az álmódsról a Str. Masaryk-on levő lakása felé igyekezett, a Str. Masaryk elején a járda gödreiben elcsuszva, kifecamította a lábát, még pedig olyan szerencsétlenül, hogy gyógyulása hosszú ideig tartó orvosi kezelést fog igényelni. Valószínű, hogy M. Zsigmond majd kártérítést igényel a várostól...”

Ez az egész. Azt hisszük felesleges megemlítenünk, hogy a „Jóestet” eddig már számtalan esetben mutatott rá arra, hogy ezt az uccajárdáját haladéktalanul javítani kellene. Eddig ez már a negyedik hasonló baleset, amely a Str. Masaryk-on történt, de azért még mindig nem intézkedett az illetékesek közül senki, hogy az uccajavítási munkálatok meginduljanak. Ugy tudjuk, hogy maga Drăgan főpolgármester is kiszállott személyesen ebbe az uccába és ígéretet tett az öt felkereső küldöttségnek, hogy meg fogják javítani ennek a leírhatatlanul gidres-gödörös, piszkos, latyakos, pocsolvás hosszú uccának kövezetét és járdáját.

Ennek az esetnek kapcsán mindenesetre reméljük, hogy az illetékesek felfigyelnek erre a mostohán gondozott Str. Masaryk-ra, mert hiszen a kártérítési követelések összege sokkal nagyobb, mint amekkorát az uccajavítási költség igényelne.

Huszonöt százalékos ércpénzt fogad el a posta a befizető pénzmennyiségből

(CLUJ.) A pénzügyminiszter rendeletet bocsátott ki 1932-ben, mely szerint a posta csak 25 százalékos ércpénzt fogadhat el a közönségtől. A rendelet kiadását azzal magyarázták, hogy a vállalatok csak aprópénzeiket küldik a postára, míg a papírpénzeket más kifizetési célokra használják fel. Azóta 3 év telt el, de a helyi posta e rendeletet nem alkalmazta. Valószínűleg azon a jól felfogott üzleti alapon elindulva, miszerint a posta van a közönségért és nem fordítva.

Nemrégiben azonban a postához új főnök került, akinek első ténylegkedése az volt, hogy ezt a rende-

letet azonnal életbeléptette. De a végrehajtásnál a legvisszább helyzet állt elő. A közönség részéről állandó panaszok hangzanak el ezzel kapcsolatban. Ugyanis a rendelet nem mondja ki világosan az értékhatárokat és ilyenformán a közönség teljesen tájékozatlan ebben az ügyben. Megtörtént már az az eset is, hogy egy hölgy 200 lejttel akart feladni 20 lejtesekben, de a postapénztár ezt így nem akarta elfogadni. Szokatlanak kell találni a rendelkezés merev alkalmazását amely tudvalevőleg abból a hasznból fedezi költségeit, ami a feleket részére végzett ügylebonyolításokból beszed.

LEHETETLEN ÁLLAPOTOK

Azonkívül a rendelet rengeteg betűszerinti értelmezéssel téves eljárásra ad alkalmat. Ugyanis, amint megemlítettük, csak 25 százalékos fogadnak el ércpénzben. Most tessék elképzelni ha valaki 100 ezer lejttel ad fel pénzesulványt, eszerint joga van 25 ezer lejttel 1—2—5—10 és 20 lejtesekben befizetni, ami mindenesetre alapos munka a tisztviselőre nézve, viszont 200 lejtnél is csak 50 lejttel lehet elfogadni aprópénzben.

Azt el kell ismerni, hogy a vállalatok tényleg aprópénzeiktől ilyenformán igyekeznek szabadulni. De...

A POSTA KERESKEDELMI VÁLLALKOZÁS

a rendeletet nem lehet ezzel ridegen kiterjeszteni a magánfelekre is. Mert ha például valaki fel akar adni 700 lejttel és csak 20 lejtes van, nem fogadják el, hanem az illető mehet keresni 500 lejtes, meg százlejtes az aprópénz beváltására. Mindenki előtt tudott dolog, hogy papírpénzeink mennyiség tekintetében nincsenek arányban az ércpénzekkel, egyszóval ez a beváltás nem is olyan könnyű dolog.

Mindenesetre a magánfelekre nézve nagyon sérelmes ennek a rendeletnek ridegértelmezésű végrehajtása, amelynek alkalmazását legfeljebb nagyobb tételknél, legalább ezer lejen felül lehetne megkövetelni, mert mégis csak az a tény, hogy a posta kereskedelmi vállalat és saját érdeke, hogy minél jobban és pontosabban szolgálja ki a közönséget.

Kívánatos lenne tehát e rendelet végrehajtását összhangba hozni a közönség érdekeivel, lévén ez egyben általános érdek is.

(M. T.)

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jellegés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRAS ÉS ÉKSZERÉSZ. REGELE FERDINAND 114 (f 2430)

27 EVES ref. fűszer szakm. munkaszerező fiatal ember házasság céljából nagy elfoglaltsága miatt ismeretség hiányában ezúton szeretne megismerkedni helyi vagy vidéki leánnyal, kinek hozományából bárhol üzletet nyithatna, vagy birtokán esetleg gazdálkodhatna. „Komoly II” jeligére. (9754)

NŐI FEJ DISZE szépen ondo-lált haj. Ondóltasson Mimosa hölgyfodrász-szalomban Piata Stefan Cel Mare 7. (9663)

ŐSZI ruhák, felöltők, öltönyök és szőrmék festését és vegytisztítást legolcsóbban, legszebben csinálja Gavallér Calea Traian 20. (9851)

VILÁGHIRŰ CHIRAMANTIKUS (JÓSNÓ), ki több országot hódított meg JÓSLÁSAIVAL, mindent megmond, amire kíváncsi. Regele Ferdinand 129. (9858)

KOMOLY SZÁNDÉK jeligére levél van a kiadóban. Kérem átvenni. (9804)

ELŐKELO családból származó csinos hajadon egymillió készpénz és hatmillió értékű gyárvállalattal férjhezmenne. Összekötéstés let-rehoz Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája Timisoara, Reg. Maria 7. (9874)

ERNYŐKET olcsón készít, javít áthuz. Kész ernyőkben nagy választék. Ernyőüzem. Regele Ferdinand 21. udvaron. (9835)

TEKINTÉLYES jövedelemmel és magánvagyonnal rendelkező 48 éves független özvegyember vagyok. Házasság céljából megismerkednék otthonát szerető, nem feltétlen vagyonos nővel. Teljes című levelet „Gyermek nem akadály” jeligére a kiadóba kérem. (9873)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11 (f2432)

VENNÉK Donáth-ut eleje környékén, vagy tisztviselő telepen ház helyet. Jelige: „Kp. vétel”. (9609)

DIÓFAHÁLOK eladók. Márk asztalos. Str. Fântânelei 30. (9657)

EBÉDLŐK, háló, konyhaberendezések olcsón eladók. Piata Mihai Viteazul 34. (f 2434)

VESZEK 30. vagy 90-es szalagfűrész. „Golyós csapágó” jeligére. (9716)

HÁZSONGÁRDI villanegyedben gyümölcsös, 730 négyzetméteres, 90.000 lejért eladó. Str. Umbroasă 25. sz. (9705)

EGY keményfa ebédlő eladó. Str. Mănăstur 22. (9721)

ELADÓ olcsón villa nagy kerttel aszfaltzott, csatornázott utcában. Opris, Sincal 16. (9755)

30 ÉVE fennálló gyümölcsfarkraktáromban szerezheti be kis és nagymennyiségű prima „AIUDI” Alma körte, Cseresznye, meggy, Kajszi, őszibarack, Diófa, Lugasszólló, Diszfa és Diszibokrok szükségletit. Griger. Reg. Carol II. 39. Ügyeljen a címre. (9683)

VENNÉK a város közelében 2-3 holdas földet készpénz fizetéssel. Palocsay, tüzoltó laktanya. (9753)

SZÁLLODA eladó. Ugyanott két gyerekágy és két üveges ajtó is. Cím a kiadóban. (9758)

HASZNÁLT komplett diófa ebédlő és egyéb butorok eladók. Megtekinthető Somesani állomással szemben Nicolau örmesternél. (9784)

SÜRGŐSEN eladó 1200 m² vagy fele sarok házhely, mely 30 méter frontszéles 60 lej m² Mărzescu Andrei Muresan végén. Érdeklődni Amos Francu 9. (9659)

KERESEK egy jókarban levő írógépet megvételre. Címeiket „Írógép” jeligére. (9799)

ELADÓ 500-as erős motorbicikli esetleg Singer varrógéppel, vagy rádióval cserélném el. Bucovina 14. sz. (9802)

FEHÉR commod szekrény, ágy, asztal, zöld modern butorok olcsón eladók. Griogrescu 40. (9803)

JÓFORGALMU trafikot azonnal átvennék. Címeiket trafik jeligére kérek. (9807)

SZÉPFEKVÉSŰ kisebb parcellák Str. Iosif Hodos eladók Szabó, Fluturilor 4. (9810)

KOMBINÁLT antik háló szalon, ugyszintén hármass keményfa szekrény eladó. Regele Ferdinand 32. II. em. 9. ajtó. (9811)

EGY használt ebédlő és háló eladó. Str. Sincal 16. földszint 1. (9812)

ELADÓ egy motor kerékpár Ariel supersport 250 m³ Cernavoda 6. (9813)

ELKÖLTÖZÉS miatt sürgősen eladó egy Schunda-féle pedálos cimbalom és egyéb butorok, ugyanott egy konyhakredenc keresztetik Strada Elisabeta 31. (9814)

VÁSÁRI LÁDA erős, vasalt eladó Marechal Foch 63. földszint, balra. (9818)

RÖVID férfi bunda, női cipők eladók Marechal Foch 63. földszint, balra. (9817)

KERESEK megvételre jó állapotban levő fűszerüzleti berendezést, portált redőnyvel, vagy anélkül. Cím a kiadóhivatalba. (9824)

ELADÓ egy komplet fehér festett háló olcsón. Str. Ilie Măcelar 10. (9827)

KERESEK Grigorescu környékén házhelyet. Ajánlatokat ármegetteléssel a kiadóba kérek, jelige „40.000” (9825)

KÁPOSZTA sajttermésű különböző nagyságban házhoz szálltva eladó. Megtekinthető s értekezhetni Pálffyánál. Regele Ferdinand 68. (2450)

ELADÓ szobagáz Str. Babes 5. (9855)

KÉPKERETEK és képek legolcsóbb beszerzési forrása „Pax” Cluj, Cal. Victoriei No. 6. (f 2451)

ELADÓ: férfi öltöny és télikabát, női télikabát. Cím: Juliu Maniu 3. II. emelet. ajtó 7. (9841)

ELADÓ két uccára nyíló ingatlan. Értekezni háztulajdonosnál Reg. Ferd. 63. (9844)

JÓMENETELŰ bodega, vendéglő sürgősen átadó 1-re Str. Victor Babes 11. (9845)

KRÉMSZINŰ faragásos hálóberendezés olcsón eladó Avram Iancu 7. házfelügyelőnél. (9846)

SONKAVÁGÓGÉP Berkel, alig használt, olcsón eladó. Cím a kiadóban. (9848)

EGY Mors márkájú, jókarban levő turabicikli sürgősen eladó. Érdeklődni Str. Ciordas 13. (9853)

ELADÓ sürgősen egy kisebb Zinger gép olcsóért. Strada Dorobului 17. Dombul Rotund. (9857)

ELADÓ kávéházi, cukrászda berendezés, székek, asztalok stlazsi pult stb. Strada Băii 2. fürdő kasszánál. (9860)

ELADÓ szép háló és egyéb butorok, ugyanott szoba konyha kiadó. Răsboieni 8. (9861)

ELADÓ pathefon lemezekkel és gyönyörű aranycipke. Reg. Ferd. 14. Háztulajdonosnál. (9866)

ELADÓ öntött nagy vaskályha Calea Motilor 55. (9869)

COLONIA Borhanciu 28. eladó 5 hold szántóföld, 1 szoba, pince gyümölcsösrel, 2 kuttal. Értekezni Tantiu Tănăsie-nél.

ÜGYVÉDI határidő naplót csak 200 lejért utánvéttel küldi Anca könyvkereskedő Cluj. (f 2456)

MEMORANDULUI 21. este 7-9. ucaei irodahelyiségben: Amerikai rollós íróasztal, Amerikai rollós szekrény, Karosszék, Erka portable írógép, Brilláns függő. Mely gyermekkosci, eladó. (9823)

ÁLLÁST KAPHAT

EGY FIATAL ÖNÁLLÓAN DOLGOZNI TUDÓ NÖTLEN TÖKESEGÉD ALKALMAZÁST KAPHAT AZONNLI BELÉPÉSEL SATMAR-RA, ÉRDEKLÖDNI PARFÜMERIE FLORYZA REG. FERD. 13. (f 2444)

EGY jó vegyes cipész munkást állandó munkára felveszek. Cím Géczy István, Ludus. (f 2435)

FELVESZÜNK 2 elsőrendű asztalos-segédet, kik önállóan dolgoznak. „Selectmobil” Avram Iancu 36. (9780)

MUNKANÉLKÜLI asztalos-segédet 2 heti munkára felveszek. Gyulapad szerszámom van. Cím a kiadóban. (9763)

ALKALMAZUNK egyszerűbb embert fél napi, állandó incasso munkára ötezer lej garanciával, fix fizetéssel „Mercator” Cal. Victoriei 20. (9440)

SZAKÁCSNÓ (szakács), fiatal pincér kerestetik kóser kifőzdében. Cím a kiadóban. (9830)

AUTÓHŰTŐ javító fiatal bádó-gost keres Szabó Garage Cluj. (9821)

MŰTÖBEN jártas ápolónőt keresek kisebb regáti szanatóriumba. Jelentkezés dr. Schreiber ügyvéd, Memorandului 3. (9805)

KOMORNA megbízható, közép-korú ajánlkozzon. Magyar Nők központi Titkársága délelőtt 11-12 órakor Str. Kogălniceanu 8. (9831)

MINDENEST jó bizonyítvánnyal felveszek Marechal Foch 63. földszint, balra. Jelentkezni vasárnap 5-7 órakor. (9816)

MOSÓNÉ perfekt, azonnali lépésre kerestetik Parc-szállodába. (9815)

EGY tanuló felvétetik Kovács Mihály szabó üzlet Cluj, Str. Reg. Maria 20. (9863)

RAKTÁRNOKOT keresek november hó 1-sejére, kinek 10.000 lei készpénz garanciája van. Cím a kiadóba. (9859)

ÁLLÁST KERES

DOBOZGYÁRBA speciális minta készítőnek ajánlkozik Ardeal bármely városába állásba lévő, nagy gyakorlattal bíró szabász. Szíves megkeresést „Szép munka” jeligére a kiadó továbbítja. (9843)

GYERMEKTELEN házaspár házmesteri állást keres. Cím a kiadóba. (9850)

ROMÁN, magyar nyelvűekben perfekt irodai munkákban teljes jártassággal bíró, gépirást és könyvelést értő férfi állást keres. „Igényem nem nagy” jeligére a kiadóba kér. (9852)

KÜLÖNFÉLÉK

SZABNI tanít a legmodernebb rendszerrel 199-667 miniszteri engedéllyel Geltsch Edít, volt iskolai tanárnő. Érdeklődni Regala No. 38. (8183)

EGY jómenelelű, berendezett korcsma engedéllyel együtt kiadó. Cím a kiadóhivatalban. (9761)

OLCSÓ szabásati tanfolyamot nyit Lázár Böske, ki nem régen jött haza külföldi utjáról. Értekezni Dacia 5. (9757)

HAVI 150 lejért zongora órákat adok kezdőknek. Str. Gelu 30. (9476)

UJ KÁLYHÁK felrakását, régi-giek tisztítását és átépítését igen jutányosan vállalja Spaller Károly kályhámester. Oăsanu 91. (9411)

GIMNÁZISTÁK korrepetálását felnőttek román nyelvre tanítását elvállalom. Megkereséseket „Egyetemista” jeligére a kiadó kérek. (9798)

ZONGORATANITÁST vállalom. Kezdeknek 100 lej. Esetleg zongorahasználat. Regele Ferdinand 99. I. em. 4. (9808)

ELSŐOSZTÁLYU bodega és vendéglő a belvárosban olcsón átadó, vagy megbízható társat keres. Cím a kiadóban. (9808)

TEMETŐI világításra sirlámpák érkeztek Kerekes S. A. üvegárur ház (f. 2455)

HIREK

Felős szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Október 27. Vasárnap.
Róm. kath. Szabina, Prot. Fru-
mentius. Gör. kath. M. Nestor.
Izr. 30. Ros Chodes.

JÓESTÉT!

PAPUCSÉK

A papucsérj egy reggel dörmög-
ve odaszól a cselédnek:

— Rémes gazdálkodás, nem va-
gyok képes semmit megtalálni a
saját lakásomban.

Ebben a percben belép a szobá-
ba a felesége és rátámad a szegény
férjre.

— Micsoda nagyozás ez, hogy
saját lakásomban? Talán a saját
lakásunkban? ...

Kinos csönd, amelyet az asszony
tör meg, haragosan förmed az
urára:

— És mit keresel tulajdonkép-
pen?

— A nadgrágtartónkat — feleli
megszéppelve a férfi...

IDŐSZERŰ VICC

Két ur találkozik a kávéházban
és a következő beszélgetés folyik
kettejük között:

— Gratulálok hallom nőülsz.

— Igen.

— És milyen a jövődöbelid?

— Barátom, remek példány,
egyenesen egy abesszin lány.

— Hogy-hogy?

— Rasz nő...

**HÁRY JÁNOS KALIFORNIA-
BAN**

Egy világhírű Hary János meséli
barátjának, hogy egyszer Kalifor-
niában egy földrendést is megért.

— Képzem, hogy meg voltál
ijedve — mondja a jóbarát.

— Ó — legyint kicsinylően Hary
János — a föld sokkal jobban re-
megett, mint én...

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése szerint
erősödő légáramlás felhő, helyen-
ként eső várható. Reggelenként
ködképződés. A hőmérséklet külö-
nösen éjszaka továbbra is csök-
ken.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK.** Folyó hó 26-tól november
1-ig a következő gyógyszertárak tel-
jesítenek éjjeli szolgálatot: Fortu-
na P. Unirii), Hygea (P. Mihai Vi-
teazul), Victoria (C. Regele Ferdi-
nand) és Sotropa gyógyszertár (P.
Stefan cel Mare).

Fogorvosától követelje,

hogy a **Wipla**-fogakban benne
legyen a **Wipla**-védjegy, ameny-
nyiben ez nincs benne, úgy ez az
egészségre ártalmas közönséges
hamisítvány, amelyért a **Wipla**-
laboratórium semmiféle garanciát
nem vállal.

**Gépfegyverrel lötték agyon
ellenfelei a veszedelmes
gangsztervezért**

(NEWYORK.) Egy veszedelmes
gangsztervezért ölték meg most rej-
télyes körülmények között egy el-
lengangszter társaság tagjai. —
Dutch-Sultz híres gangszter meg-
gyilkolásáról van szó, akit Arthur
Feggenheimer néven talán sokkal
inkább ismertek. A gangsztervezért
Newyork közelében meggyilkolva
lették meg. Testében pedig a gép-
fegyverből származó golyók egész
tömegét találták. Dutch-Sultz az
alkoholtólalóm utolsó éveiben New-
york egész titkos sörgyártásának
legfőbb irányítója és ellenőrző tén-
nyezője volt. Ebben a minőségben
a gyilkosságok egész sorozata fűző-
dik a nevéhez. Ő volt különben az

utolsó olyan gangsztervezér, aki a
titkos szeszgyártás idején nagyobb
szerepet játszott, de sohasem tudott
a rendőrség kezére kerülni. Mosta-
nában meglehetősen visszavonult
életet élt, bujkált vidéki rejtkehe-
lyein, mert a rendőrség is körözte.
Régi ellenfelei közül azonban so-
kan haragudtak reá és régóta les-
ték az alkalmat, hogy végezhesse-
nek vele, ami most a jelek szerint
sikerült is.

A rendőrség a gyilkosság ügyé-
ben megindította a nyomozást, de
annak sikerében nem igen bízik,
mert a gangszterek nem fogják ma
gukat elárulni.

**MA szombaton és holnap vasárnap utoljára a Royal
Richard Tauber brilliáns filmje
Mámoros órák**

Partnerei gyönyörű menyasszonya Napier londoni operaénekesnő és
Paul Gratz bécsi komikus. Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor. — Va-
sárnap délelőtti matiné 7 és 12 lejessel belvárral Borneoi palota.
Hétfőtől HALÁLTÉGIÓ Pandolf colt-al

— **ORVOSI HIR.** Déjéről dr. Gár-
dos Béla fogorvos külföldi tanul-
mányutjáról hazatért, rende-
léseit ismét megkezdte Déjen.

— **Wieder Olga** november 1-én
nyitja meg új belvárosi, parkettes
helyiségben tánciskoláját Calea
Victoriei 29. szám alatt Beiratások
elsajától délután 3 órától. Minden
vasárnap délután folytatólagos
összkeszoru.

— **AZ ÁRVALEÁNYNEVELŐ-
OTTHON 10 DEKÁS NAPJAI.** Az
Árvaleánynevelő Otthon (volt Má-
ria Valéria árvaház) vezetősége
hó 26., 27. és 28. napjain 10 dekás
napot rendez, amelyeken élelmiszer

adományokat gyűjt. Anvagi eszkö-
zök hijjával ezuton reméli egyidőre
ellátni 50 árváját a szükséges élel-
miszerekkel. Az egyesület kéri vá-
rosunk jószívü emberbarátait: se-
gítsenek az intézetben az egyre ne-
hezebbé váló időkben. Bármilyen
élelmiszeradományt a legnagyobb
hálával fogad. A gyűjtés három na-
pot tart: 26., 27. és 28-án. Kérjük
az adományokat a következő he-
lyeken leadni: Árvaház, Cal. Regele
Carol II. 54. Bárán Lajosné Mare-
chal Foch 13. Blóz fűszerüzlet Ma-
rechal Foch 58. Guráth Béla nék-
üzlete Cal. Regele Ferdinand 27. Lő-
rinczy igazgató ref. el. isk. Motilor
78. Gál István fűszerüzlete Sagu-
na 2. Losonczy mészárosüzlete, Str.
Andrei Muresan 2. Török Ferenc.
Mácelarilor 5. Török Árpád hentes-
üzlete, Cal. Regele Ferdinand. Va-
sárnap, 27-én cserkészek szedik ösz-
sze az adományokat.

— **KOVÁCS DEZSŐ EMLÉK-
ÜNNEPÉLY.** A memrégiben el-
hunyt Kovács Dezső ref. kollégiumi
igazgató emlékezetét szülőfalu-
jában, Tángul-Capusuliban em-
léktáblával öröktítik meg. Az emlék
tábla leleplezése november 10-én
lesz nagy ünnepség között az iro-
dalmi társaságok és a kollégium
részvételével. Az ünnepi istentiszte-
leten Vásárhelyi János püspökhe-
lyettes fog szolgálni, az ünnepi
beszédet Gönczy László kollégiumi
igazgató fogja tartani. Az ünnep-
ségen részt venni szándékozóknek
készséggel szolgál felvilágosítással
a református kollégium igazgató-
sága.

— **AZ UJSÁGIRÓSZERVEZET
TAGJAINAK FIGYELMÉBE.** A Ro-
máni Népkisebbségi Ujságírószer-
vezet felszólította a Cluj-i Munka-
kamara, hogy a választási névjegy-
zék összeállítására céljából legkés-
sőbb október 31-ig feltétlenül
nyujtsa be a Cluj, Turda, Mures-
Nasaud, Somes, Salaj, Satu-Mare
és Maramures-i tagjainak követke-
ző adatait: Név, Pontos születési
év, Lakhely. Az időpontot, amióta
jelenlegi lakhelyén tartózkodik. Ál-
lampolgárság, Foglalkozás. — Az
Ujságírószervezet vezetősége ez-
uton kéri tagjait, hogy a kérdéses
adatokat azonnal küldjék el az
alábbi címre: Demeter Béla Cluj, P.
Carolina 6

— **TABORTŰZ.** Ilyen címmel ér-
tekes ifjusági és cserkész-folyóirat
jelenik meg magyar nyelven Cseh-
szlovákiában. A folyóirat célja a
magyar ifjuság és a cserkész moz-
galom szellemi, erkölcsi és gazda-
sági továbbfejlesztésénél segítséget
nyujtani. A legutóbbi számban Ko-
vács János, Szombathy Viktor, Koz-
lay Kálmán, Csernyánszky Kál-
mán és mások írtak értékes közle-
ményeket. A Komarnoban (régéb-
ben Komáron) megjelent folyóira-
tot Mrenna József szerkeszti. —
Egyes szám ára 1 csikkorona.

Mit ír a világ legko-
nyabb orvosi lapja a „Gastro-D”
kiváló gyógyhatásáról

Komolyságuknál és megbízhatóságuk-
nál fogva a Rockefeller intézetek az egész
világon elismert tekintélyek és megfelel-
bezhetetlen fórumai az orvostudományi
megállapításoknak. Amit az ezekben vég-
zett kísérleteknél mint eredményt, vagy
mint sikeres gyógyeljárás megállapítanak,
arra — mint mondani szokás — „mégert
lehet venni”. Meg kell ezt említenünk ab-
ból az alkalomból, hogy kezünkbe került
a „Medizinische Wochenschrift” című vilá-
ghírű bécsi orvosi folyóirat 1938. év-
tolyamának 6. száma, amelyben hosszabb
értékelés számol be azokról a rendkívüli
eredményekről, amelyek a nemrég fel-
fedezett, de ma már világhírűvé vált új
amerikai gyógyszerrel, a „Gastro-D”-vel
végzett kísérletek folyamán a Peikang-
gasse 4. szám alatti Childs Spitalban
(amely tulajdonképpen a Rockefeller-ala-
pítvány bécsi rákkutat intézete) elérték.
A szóbanforgó cikk közlései szerint eb-
ben a világhírű intézetben is megállapí-
toták a „Gastro-D” kiváló gyógyhatását
gyomor-, máj-, epe- és vesebajoknál. A
kísérletező orvosok beszámolója szerint
a „Gastro-D” rendkívüli hatásának a titka
abban rejlik, hogy olyan dolgot tartalmaz,
amely az egész vegetatív idegrendszerre
rendkívüli hatással van és az egész emberi
organizmust szabályozza. — A „Gastro-D”
Romániában megrendelhető 130 lej után-
vétellel Császár Ernő gyógyszerésztől, Bel-
földi osztály Bucuresti, Calea Victoriei 124

Társadalmi élet

() **TEADÉLUTÁN.** A Várad Mik-
lós Kör folyó hó 27-én délután 4
órai kezdettel saját helyiségében
Str. Bratianu 24. szám alatt tánc-
cal egybekötött teadélután rendez-
melyre a Kör tagjait, ezek N. b.
családját üsztelettel meghívja az
elnökség.

() **A REF NŐSZÖVETSÉG MŰ-
SOROS ÜNNEPÉLYE.** Október hó
27-én, vasárnap délután a Cal. Re-
gele Ferdinand-i ref. templomban
a Ref. Nőszövetség műsoros vallá-
sos ünnepélyt rendez. Előadást
tart Dóczy Ferenc kollégiumi ta-
nár, énekel a Hidelvei Földész és
Zwingli dalárda. Benkó Lajos theo-
lógus hegedün játszik. Gáll Károly
theológus énekel. Nagy Béla theo-
lógus szaval. Az ünnepély kezdete
délután 6 óra. A begyűlt persely-
pénzt a szegények téli segélyezé-
sére fordítják.

() **REFORMÁCIÓI ÜNNEPÉLYT**
rendez a ref. Theológiai Fakultás
az intézet dísztermében október hó
31-én este 8 órai kezdettel a követ-
kező műsorral: 1. Énekel a hallga-
tók énekkara. 2. Versekből felolvas
Reményik Sándor. 3. Előadást tart
Dr. Imre Lajos „A reformáció kö-
vetelményei a társadalmi életben”
címen. 4. Énekel Schneiderné
Wiume Elza művésznő, zongorán
kíséri Mihályffy Irén tanárnő. 5.
Énekkar. Belépés díjtalan, adomá-
nyokat az intézet céljaira elfogad-
nak.

— Dr. Móncz Jenő tudóspecla-
lista, a Cozmutza tudósanaatórium
orvosa Str. Saguna 20. alatt ren-
delését nov. 1-én megkezdi. Ren-
del 3—5-ig.

Már 9 lejtől ebédelhet, vagy vacsorázhat!

**Diétikus és vegetáriánus étterem-
ben**

Cluj, Regina Maria 10.

Otcsó abonoma. Leves 4, főzelék feltét
t 1 8, bivalyitejes kávé 4, tea 4, jaurt 3 lej
Csütör ökön és vasárnap
diétásoknak becsinált leves, csirkepaprikás,
rántott csirke, szopó borju.

Hideg büffé! Új vezetés!

A négus személyes ellenőrzése mellett hagyta el Addis-Ababát Da Vinci olasz követ

(LONDON.) Róma állítólag hajlandó az ötös bizottság életrekelésébe belemenni és annak munkáját is igénybe venni a konfliktus elintézésénél. Anglia azonban erősen mérlegeli az olasz békülékenységet, bár Olaszország arra is készségeit nyilvánította, hogy részt vesz a december elsején megkezdődő londoni tengerészeti konferencián. Meg van a remény arra is, hogy a viszály rendezése most a diplomáciai tárgyalások után a Népszövetség keretei között kerül elintézésre.

OLASZ FELTÉTELEK

A londoni Times úgy tudja, hogy az olaszok több ponton engedékenységet tanúsítottak. Eljuttatták azt a tervet, hogy egész Abessziniát bekebelezzék. Feltételeik a következők: Bizonyos fenntartásokkal népszövetségi megbízást vagy engedményeket kapjanak Abessziniában nem amhara származású lakossága területein. 2. Tigre tartomány lakossága, amelynek népe törzsfőnökei és papjai elfogadták az olasz fenhatóságot, kerüljenek olasz uralom alá. 3. Az olasz gyarmatok kapjanak biztosságot az által, hogy Abessziniában fegyverkezését hatályosan ellenőrizhetik. 4. A Népszövetség szüntesse meg a szűkebb Abessziniában határai között a rabszolgaságot és egyéb visszaéléseket. 5. Abessziniában megkaphatja Asabnaki kikötőt a tengerhez való kijárára.

ELUTAZOTT AZ OLASZ

KÖVET ADDIS-ABEBÁBÓL

(LONDON.) De Vinci gróf Addis-

Eladó villatelek

a legelőkelőbb villanegyedben a Str. Ma zăscu meghosszabbításában, külön b'z' ár és nagyságban. Víz, catorna és villany bevezetve. — Értekezni:

Simond S. A., Piața Unirii No. 3

abebai olasz nagykövet és Falderoni ezredes ma reggel az abesszini fővárosból Djibutiba utaztak. A két olasz diplomatát lefűggönyözött sbeben száguldó gépkocsiban vitték az állomásra, miközben a császári testőrség emberei vették körül az egész utvonalat. A gépkocsi a pályaudvar egyik félreeső helyén álló vasuti különkocsihoz hajtattott, ahova az olasz diplomaták úgy szállottak be, hogy senki sem láthatta őket a háromszoros testőrgyűrű miatt. Azután a lefűggönyözött kocsi hozzákapcsolták a többi vasuti kocsihoz és a vonat kirohant az állomásról anélkül, hogy a távolabb álló tömegnek ideje is lett volna az esetleges tüntetésekre. Az olasz diplomaták elutazásával kapcsolatos biztonsági intézkedésekről maga a négus gondoskodott. A vonat Hadama állomáson megvárja a magaloi olasz konzult, aki itt fog találkozni Da Vinci gróffal és vele együtt megy Djibutiha.

OLASZ TÁMADÁST KÉSZITENEK ELŐ AZ ÉSZAKI FRONTON

(ADUA.) A Reuter-ügynökség jelentése szerint az északi olasz

hadereg gyors ütemben folytatja támadó jellegű előkészületeit. A támadás megkezdését a Rómába való bevonulás és fordulóján október 28-án várják. Az abessziniak hír szerint kerülni akarják a nagyobb harcot, csak az olaszok Makkale felé való előtörését igyekeznek meggátolni kisebb-nagyobb talanítani az olasz hadsereg patai Aksum körül akarják nyugtalanítani az olasz hadsereg szárnyvonalait. A déli olasz front haderejét Gorehai helység stratégiai pont körül koncentrálja. Gorehaitól 40 kilométernyire nagymennyiségű rohamkocsit és páncélatutót gyűjtöttek össze, hogy az olasz hadsereg előnyomulásának

lehetőségét ezzel is elősegítsék. A további cél Sassa Banah elérése, amely fontos stratégiai pont a karavánutak szempontjából.

ÓVATOSSÁGRA INT A „HAVAS- VAS”

(ADDIS-BEBA.) A Havas-ügynökség tudósítója nagy óvatosságot ajánl a harcokról érkező hírek tekintetében. Az abesszinek most csak csapatösszevonásokat végeznek a déli fronton és Harrar megvédésére készülnek fel. Nasibu ras a Shebéli folyó vonalán vonta össze csapatait és itt készül védelemre. Sassa Banah védelméről i messzemenően gondoskodnak, mert az Nasibu seregének egyik fontos gócpontja.

Vasárnap délután olcsó helyárrakkal Ebben a szezonban először

VADVIRÁG Solymosán Magdával és Szegedi Sándor Stefivel

Kedd délután új betanulásban, olcsó helyárrakkal

Leányálom Csak felnőtteknek!

Kereskedelmi akadémián hallgató szökte meg a zalai fegyencet

(CLUJ.) Jelentettük, hogy a helybeli rendőrség bünygyi osztályának emberei az elmúlt éjszaka elfogták egy Kulin nevű vakmerő betörőt, aki pár nappal ezelőtt szökött meg a zalai fogházból. Kulint éppen abban a pillanatban fűllette le Párdi detektív, amikor egy nagyobb szabású betörésre készült városunkban. Az éjszaka fo-

lyamán azután letartóztatták Avram Victor kereskedelmi akadémián hallgatót. Avram Joan zalai tanító fiát, aki a szökésben segédkezett, majd lakást is adott Kulinak Clujon és cinkosi szerepet vállalt. Avram Victor miután Kulint már előzőleg Zalaura vitték — ma délelőtt megbilincselve szállították el Zalaura.

Több száz ember vesztette el életét a Lanchow-i robbanásnál

(SANGHAI.) Beszámoltunk már a Lanchow-i robbanásról, amely hétfőn történt. A legújabb jelentések szerint a lőszerraktár robbanása sokkal nagyobb méretű volt, mint ahogy eleinte hitték. A katasztrófánál több száz katona és polgári egyén vesztette életét. A robbanás következtében tűz ütött ki a városkában és a lángok félelmetes gyorsasággal terjedtek tovább. Több száz ház elpusztult. Több ezer ember hajléktalanná

vált. Lanchow városa ma valóságos romhalmaz. Minthogy a nagy zűrzavarban fosztogatások kezdődtek, a hatóságok ezek megakadályozására rendkívül szigorú intézkedéseket léptettek életbe. Különvonatokat is küldtek a helyszínre és élelmiszert, valamint ruhaneműket osztanak ki a katasztrófa károsultjai között. A hatósági vizsgálat most igyekszik tisztázni a robbanások okait.

— HALÁLOZÁS. —

Özv. Poszler Józsefné szomorúan tudatja, hogy szeretett testvére Dunkv Mária f. hó 25-én csendesesen elhunyt. Temetése f. hó 27-én d. u. 4 órakor a köztemető halottas házából.

— HEVESI PIROSKA —

a külföldön is egvaránt elismert kitűnő zongoraművész — ezidei egyetlen hangversenyét november 6-án, szerdán este 1/2 9 órakor a kath. gimnázium dísztermében tartja meg nagyszabású programmal, melyen a régi klasszikusoktól — Bethlen legmonumentálisabb 111 opusu sonátájáig. — Ravel — Prokofjew és Liszt legszebb műveit hallhatjuk. Jegyek: Lepagenál. Ellenléknél kaphatók.

— A VILÁGVÁLOGATOTT ASZ

TALI-TENNISZ CSAPAT 2:1-RE Vezet Magyarországra EL-

LEN. Tegnap este nagy érdeklődés kíséretében kezdtek meg asvilág válogatott — Magyarország asztaletennis mérkőzést, melyből három 1-es meccset játszottak le. A következő eredményekkel: Bar-na magyar — Kohn osztrák 21:16, 19:21, 21:14. Erlich-Ingvel — Házi magyar 21:15, 19:21, 21:12. Kohn osztrák — Szabados magyar 21:16, 21:17. A világválogatott játékosai kitűnő formában vannak és az első nap után 2:1-re vezetnek Magyarországra ellen. Ma hat újabb egyest játszanak, vasárnap pedig a három páros mérkőzésre kerül sor.

Perloz

az egyetlen biochemikus hatású

fogpép,
szájvíz,
fogpor

gyártását átvette az

Egger & Co. R.-I.
vegyészeti gyár, Cluj

Hatása a régi és most már Ize és Jósága az összes világmárkákat felülmúlja. A fogpép puha, fehér, erősen habzó, a szájvíz kristálytisza, nagyon tömény és így használata gazdaságos.

Kapható minden gyógyszerárban, drogueriában és illatszertárban! —

Történet még csodák

A Magyar Színház operett-újdoncsága

Csodák világában élünk, ezért mi sem természetesebb, hogy Abraham Pál legújabb operettjében, amely egyébként jó ajánlólevéllel érkezett Budapestről, — csodák történetek. Tessék csak meghallgatni a meséjét:

Az országúti benzínállomás virágos ablakában szemrevaló szőszke kisleány szerencséséje vár. A szerencse hamarosan megérkezik egy meseautó képében. Az autó valóban mesés, de a vezetőjéről íderül, hogy szélhámos és lopja a pirosra lakkozott, pompás gépkocsit. A kalandort a hatóságok üldözik s hogy magáról elterelje a figyelmet, merész forralattal a szőke kisleányt ajándékozza az autót. A szőszke boldogsága határtalan: felül a gépkocsira és elszáguld a semmeringi zárlodába. A csodák egymást érik. A csinos autóshölgyet a szállóban felkarolják, egymásután pástinak belé a szálló férfiven-dégei. Sok bonyodalom és fordulatot jelenet után a kisleány megtalálja az igazit: egy tenisztréner személyében, akiől később kiderül, hogy hamisítatlan bankdirektor. Happy-e. d.

Egyi csoda van összesűrítve a mesében. Akik a glaglivithoz hasonló csodákat várnak a darabtól — csalódnak. A mese együgyű és bizarr csodái mellett Abraham Pál muzsika valóban csodás: dallamos, könnyed és fűlbemászó.

A színház igazgatósága pompás kiállításban és rendezésben hozta színre a darabot, igyekezett a pesti előadás hatásait érvényre juttatni. A szőszke kisleány szerepét Szegedi Sándor Stefi alakította természetesen bájjal, közvetlenséggel. Nagyszerűen táncolt és énekelt, ruhái mindannyi egy-egy költemény. Partnere Jeney János: elegáns tenisztréner volt. Tompa Pufi ezáltal mulatságos kabinetalakítással sugárzott derűt a zsufolt nézőtérre. Az előadás többi szereplői: a temperamentumos Stefanidesz Ili, az egyre fejlődő bájos Wojticzky Elvira, Ihasz Aladár, Miklóssy Margit, Rajnay ándor, Csóka József tudásuk legjavát nyújtották. A rendezés Gróf László munkája: stílusos, izléses, hangulatkelő.

A tegnapi premier előkelő közönsége sokat tapsolt a szereplők játékának. Történetek még csodák: ez a tény sikert jósol a darabnak. (rta)

— MIHÁLY NAGYVAJDA 15-İK SZÜLETÉSNAJPA. Sinaiában tegnap ünnepelték Mihály vajda 15-ik születésnapját. A Foisorkastélyban tartottak üzsönet szűkebb körben, amelyen maga a vajda látta el a házigzdai tisztet. Többek között Hohenzollern Frigyes herceg, Tatarescu, Paul Anghelescu hadiügyminiszter és Ilasievici tábornok voltak jelen. Tatarescu üdvözlő szavaira a vajda mondott köszönetet, majd a Peles-kastélyba vonultak át a vendégek, ahol a vajda és osztálytársai műkedvelő előadást mutattak be.

Pillanatnyi béke -- de nem világbéke

Írta: Halász József

1.

Hogy Afrikában miképpen alakul a helyzet, az még bizonytalan. Európában azonban egyelőre elsimultak a háborús veszedelem hullámai. Egyelőre, mert az angol-olasz konfliktus elcsendesedése nem jelenti egyben a többi égető probléma megoldását is. A helyzetet körülbelül egyetlen szóval lehetne jellemezni: szélcsend. Hogy ez viharelőtti csend, vagy az orzokán csak jóval később fog kitörni: jövélekkel erre sem lehet határozott feleletet adni. London mindenestre elérte, amit el akart érni. A múlt héten ugyanezen a helyen ezt írtuk: „Az olasz—abesszin konfliktus megoldása felé közepűt nem vezet. Vagy egyezség Abesszini felosztására, vagy nyílt kenyértörés London és Róma között... Ez azonban új világháború is jelentene”. Nos hát Anglia — amint azt nem egy ízben leszögeztük — nem akar háborút. Legkevesebb világháborút. A brit külpolitika feladós tényezői több mint egy évszázad óta mindig el tudtak menni a merev kitarítás terén egészen addig a pontig, ameddig még nagy tekintéllyel megvédhették az angol érdekeket. Azon túl egy jótányival se mentek tovább. Hoare is megmutatta hogy méltó követője elődeinek. Energius volt, amikor energiúsak kellett lennie és engedékenységet tudott tanúsítani, amikor erre volt szükség. „Világpusztulás, vagy világbéke? Erről van szó!” — mondotta az alsóházban tartott expozéja során. Az ősi hagyományokhoz híven az angol kormány lemérte a lehetőségeket: Mi előnyösebb a birodalom részére: háború vagy pedig a béke?.. És a béke mellett döntöttek.

2.

Az eltelt közel 20 esztendő során nem egyszer hallottunk már ilyen kijelentést: „A legsúlyosabb válság a háború befejezése óta!” Elmondhatjuk, hogy ha az azelőtti kijelentésekben volt is sok valószínűség, de Hoare mostani szavai százszázalékosan fedik az igazságot. Európa sohasem volt olyan közel a végleges pusztuláshoz, mint ezekben a közelmúlt hetekben. Nagy szerencse hogy az is kifejeződött angol politikai dogma: a miniszterek é megbukhatnak, vagy akármi történhetik velük, de a világbirodalom érdekeinek semmiben sem szabad csorbát szenvedniük! Ezen a jól bevált dogmán mulott leginkább, hogy legyen-e egy új világháború, vagy sem. London inkább megint nagyon messzire elment az engedékenység terén, mert tudta, hogy rengeteg veszténivalója van. Ezzel szemben Róma a végletekig feszítette a húr. Végeredményben most már mindegy: Európa feje felől egy időre elsodrótak a viharfelhők és megint nyugalmasabb atmoszféra közepette szövődnek a világpolitika szálai. Egy bizonyos: Nagybritánia minden valószínűség

szerint feladta Abessziniá függetlenségének gondolatát. Csak nait lelkek híheték egy pillanatra is, hogy Anglia a Népszövetség alapokmányának és Abessziniá függetlenségének védelmében állt a sarkára Olaszországgal szemben. Róma Abessziniában zavarta az angol világbirodalom köreit... Ezért volt minden.

3.

Fittorári Ras Michael a déli abesszin seregek vezénylő főtábornoka mondotta rezignáltan egy amerikai újságíróknak, amikor ez őt megkérdezte: bizik-e a Népszövetség és Anglia segítségében?

— Magunkra vagyunk hagyatva... magunknak kell megvédeni nemzetünk becsületét és országuuk függetlenségét!...

Nagyobb nyomatek okáért a kezében tartott ceruzával is koppintott az asztalra. Pedig két héttel ezelőtt még legfeljebb csak sejtette a dolgok ilyen fordulását. Akkoriban London még erősen kötötte az éhbet a karóhoz. Baldwin egy rövid kijelentésében nem is burkolta, súlyos fenyegetést intézett Róma felé. De az afrikai tábornok ösztöne úgy látszik, megsugta, hogy mindez csak játék. Moka. Hogy adott esetben annál előnyösebben tudja London a vásárt megkötni. — Így történt. — Anglia most már nem is titkolja: Laval ajánlata nagyon a kedvére való. Ez pedig így szól: „Anglia, Franciaország és Olaszország szüntessék meg a három állam között 1906-ban létrejött egyezséget amely Abessziniá épségét garantálta. Más szóval: London Róma, Páris osztozzanak meg az ősi Etiópia fölött. Ez nem jelentené azt, hogy a káposzta megmarad ugyan, de a kecske jóllakik. Mert a káposzta, azaz Abessziniá függetlensége eltűnik mint a kámfor. Ezt a kérdést tárgyalják most a három birodalom fővárosában. Még csak arról van szó legfeljebb, hogy kinek mennyi jusson az ősi birodalom törzseiből?”

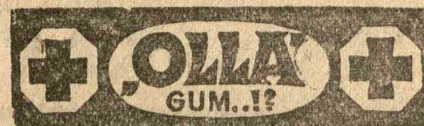
4.

Páris szempontjából mérlegelve a helyzetet, érthető Laval állásfoglalása. Egy világháború esetén talán egyetlen ország sem veszítene annyit mint Franciaország. A jól kiépített szövetségi hálózat távolról sem volna elegendő arra, hogy Páris és a legértékesebb francia területeket megmenthessék a légi flották bombáitól. Ezért szede össze minden ügyeskedő készsége

gét Laval és ezért támogatták szinte kivétel nélkül az összes pártok külpolitikáját. Más lapra tartozik viszont, hogy egy későbbi időpontra is kihatna-e ennek a modus vivendinek az ereje, amellyel most sikerült a világháború veszedelmét lefékezni. Talán egyszerűbb lehetőségek is kínálkoztak volna erre. Olyan lehetőségek, amelyek igazabb békét és biztonságot adhatlak volna. Így például a gyarmatok igazságosabb elosztása sokat jelentett volna ezen a téren. Sir Herbert Samuel Anglia egykori belügyminisztere az alsóházban mondotta nemrég: „Igazságtalan dolog, hogy a világ háromnegyed része kilenc állam kezében van, egy negyedrészt pedig ötven más ország birtokolja”. A boldog gyarmat tulajdonos országok között természetesen első helyen Anglia áll a maga közel 35 millió négyzetkilométernyi területével. Franciaország mellett „szerényen” csak körülbelül 12 millió négyzetkilométernyi terület felett uralkodik. Milyen szép gesztus lett volna Laval-tól és Hoare-tól, ha a béke mellett hitelt tevő beszédekben mondják: „Most már mindegy, hogy a mi országunk miképpen szerezte gyarmatait. Tény az, hogy megváltoztak az idők és jó lenne igazságosabban felosztani a gyarmatokat úgy, hogy jusson is, maradjon is”. De erről sem Londonban, sem Párisban felelős tényezők egyetlen munkot sem ejtettek. Pedig zen fordul meg a legközelebbi jövőndő.

5.

Mert tegyük fel, hogy Róma megkapja Abessziniá egy jelentékeny részét. Mit jelent ez? Még hátra van a német és japán jogos igények kielég. Az is. Ugyancsak a fent idézett Sir Herbert Samuel mondotta, hogy a gyarmatok elosztása kérdésében olyan súlyos momentumok adódnak amelyek halaszthatatlanul megoldásra várnak. Könnyen úgy lehet, hogy Németország, melytől a világháború után Anglia és Franciaország elszedték legértékesebb Afrikai gyarmatait, egy szép napon maga köré fogja gyűjteni a gazdasági és politikai helyzetükkel elégedetlen nemzeteket és akkor olyan kívánságokkal és követelésekkel fog előállani, amelyek teljesíthetetlenek lesznek. Ebből pedig feltétlenül egy újabb kataklizma robban majd ki”. Böles szavak. Előrelátásról és mély megértésről tanuskodnak. Sajnos a történelem bizonyítja, hogy a politika



a legjobb védő fertőző betegségek ellen !!

az a tennénum, ahol legkevesebb szokott a bölcsesség és az előrelátás érvényesülni. Pedig Németország valóban nem alszik. A litvániai választások még távolról sem csökkentették a memeli veszedelmet. Azután az ausztriai Anschluss kérdése sem tisztázódott úgy, hogy azt félremagyarázni ne lehetne. Berlin csak a megfelelő alkalomra vár és ha London és Páris mint a közvetlenül leginkább érdekelt hatalmak nem szíveleik meg Sir Herbert Samuel és más előrelátó emberek szavát könnyen úgy lehet, hogy éppen akkor fog a fejükre szakadni a katasztrófa, amikor erre a legkevesebb számítanak.

6.

A német diplomácia szakadatlanul munkálkodik. Berlin és Varsó kapcsolatai közismertek és Pilsudszky halála sem változtatott semmit ezeken a kapcsolatokon. Azt is tudjuk, hogy milyen érdek-közösség készíti egymás mellé Japánt és Németországot. Litvinov külügyi népbiztos nem hiába állt az angol álláspont mellé a genfi vita során, amikor az Olaszország elleni szankciók kérdéséről esett szó. A szovjet diplomáciája bölcsen tudja, hogy Japán és Németország teljesen felkészülten várja a pillanatot, hogy kétoldali tűz alá vegyék Oroszországot. Akármilyen egyezség fűzi Páris és a kszantant, valamint a Balkán-antant államait Oroszországhoz, nem biztos, hogy a döntés órájában betű szerint be fogják-e tartani az egyezség pontjait. Litvinov minden eshetőségre számítva, előrelátóan Anglia jókamaratát akarja biztosítani birodalma részére. Hogy valóban jól számított-e azt is csak a jövő fogja eldönteni. Amíg fennállnak azok az okok, amelyek elősegítik és kiválthatják egy új világveszedelem lehetőségét, addig csak időleges békéről és biztonságról lehet szó. Bár-hogy végződjen is az olasz—angol—abesszin konfliktus ügye, az emberiség nem mondhatja el, hogy véglegesen megszabadult minden veszedelemtől. Rengeteg olyan külpolitikai és elsősorban világgazdasági kérdés vár elintézésre, amelyek külön-külön s együttvéve még inkább mérgező toxinokat termelnek a társadalom testében...

— NE FELEJTSE EL, hogy talp- és borszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőrüzletében szerezze be főpótvál szemben. — Olcsó napi árak.

— ELŐFIZETŐINK SZIVES FIGYELMÉBE! Tisztelettel felkérjük olvasóinkat, hogy előfizetéseiket mielőbb rendezni sziveskedjenek, nehogy a lap kiadása fennakadást szenvedjen.

Vidéki előfizetési áraink: egy évre Lei 400, félévre 200, egy negyed évre Lei 100, havonta Lei 35.

A kiadóhivatás

MUNKÁS MOZGÓ

Szombaton 6 és 9-kor, vasárnap 3, 6 és 9 órákor
Dupla műsor! Olcsó helyér!

I. Riva'dafény

Eddig még nem látott rendezés
Főszerepben: Pick Powel, Jamei Galney

II. Frankenstein

A legnagyobb filmdráma. — Fősz.: Boris Karloff

Str. Vári 7 — Tel. 171

Helyárak 10, 12 Lei

Fakult ruháját újafesti CZINK

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapra számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

SZÖRMEBUNDÁK készítését általánosítását; javítását olcsón vállalja **BIXENSPANER SZÖRMESZALON**, Regele Ferdinand 3. emeleten. Szörmék nagy választékban, bécsi módok. Gyári árak. f 2033

KOPOTT SZÖRMEBUNDÁJÁT szörméjét ujja varázsolja Stern és Epstein szörmeszalon Str. Londrei 23. Szörmék nagy választékban. (f 2245)

SZANISZLÓ chromoz. nikkelez. rezev legjobban. legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. (f 2327)

FIATAL leány keresi független izr. uriember barátságát, aki egy kis kölcsönrel segítené ki. Levelet teljes címmel „Becsületes“ jellegre. (9730)

NŐSÜLNE jövedelmező üzlettel rendelkező 30 éves intelligens jó megjelenésű fiatal ember. Nem csak élet, hanem üzlettársra is szükségem van, így némi készpénz hozományra is reflektálok. Csak is 20—26 éves leányok fényképes leveleit „Ketten földre megyünk“ jelleggel a kiadóhivatal továbbítja. Diszkrétó biztosítva. (9742)

ADÁS-VÉTEL

VAN ELADÓ beraktározandó butora? Előnyösen vesz, elad mindenféle butort Rozenberger Calea Victoriei 25. (9308)

GYÜMÖLCSFA CSEMÉTÉK MAAR LÁSZLÓ aiudi faiskolájából megérkeztek, minden fajban dus választék az új telepen. Torday műkertésznél, Regele Carol II. 7. Olcsó árak. (f 2424)

ELADÓ fehér rezgő pávagalamb nyolc éves gyermeknek való fehér bőrbunda. Ablak kártyások, antik komód és szekrény. Str. Bisericei Ort. Rom 4. szám. (9443)

HÁZHELY vasúti műhely mellett 52x38 m² bekerítve, részben, vagy egészben sürgősen és olcsón eladó. Cím a kiadóban. (9565)

CLUJ közelében fővonalon 40 szobás kastély, 5 holdas kerttel, villanyvilágítással sürgősen eladó, esetleg kisebb cluji házzal cserélhető. Cím a kiadóban. (9614)

Ha van pénze !
nincs pénze
lesz pénze

mindenképp vehet férfi és női cipőket
heti 50 Lei
részletfizetésre
„ARCO“ cipőkereske-
delmi vállalatnál
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.
(Főpósta mellett)

MOZIHÓZ eladó egy filmrolnizó gép, acél és filc kapubetétek. Diapositiv vetítéshez 1 drb. 62.5x350 mm. beszélőfilmvetítéshez 2 drb. 62.5x90 mm. Emil Busch objectiv. Cím a kiadóban. (9661)

PÉNZSEKRÉNY keresztek megvételre. Cím: Osvada Emil, C. Mănăstur 3. Cluj. (9715)

GYORS, biztos eredményt ér el a Vásártelki vaslápsó használatával. Reuma, női bajok esetében. Kapható Str. Cicio Pop 146. (9717)

DERMATA autómegálló közelében szép kis telek 54.000 lejért, fagyümölcsfákkal beültetve, egy szoba konyha minden mellékkel, jelleggel együtt. Str. Ovidiu No. 21. (8815)

LÉGKOMPRESSORT (vacumszivattyút) és **CENTRIFUGA GÉPET** keresünk. Jelige „Centrifuga“. (9735)

DANIEL CSEREP KÁLYHÁT (nagyobb) keresünk megvételre. Cimeket a kiadóba kérünk. (9255)

ÁLLÓ GŐZKAZÁN 15—20 m² tüzfelületű, teljesen jó állapotban megvételre kerestetik. Ajánlatokat kiadóba kérek. (9750)

TOPOLYA-háló olcsó fehér háló hármasszekrények, ágyak, kredencék, asztalok, többféle butorok olcsón eladók. Decet al 3. Uj hid mellett. (9793)

CSEREP legjobb és legolcsóbb az **ELESDI** kapható „Mundus“ építkezési anyag, fa és tüzfá rakárban Cal. Decet al 17., ahol mindenféle anyagok legjobban és legolcsóbban beszerezhetők. (f2449.)

ÜZLETHELYISÉG jóforgalmu Mihály Viteazulon betegség miatt átadó. Cím a kiadóban. (9645)

2 drb sodronyos ágybetét divány, női téli kabát eladó. Reg. Ferdinand 80. (9745)

TISZTA használt harisnyákat és zoknikát veszek 2 lejbe párját. Str. Ilie Măcelar 7. Uccai lakás első ajtó, pénteken délután 2—4-ig. (9747.)

SINGER varrógép eladó. Str. Calvin 7. Takács. (9767.)

ELADÓ pedálos cimbalom 1000 lejért Closca 32. (9790)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ szoba (vz. főzőkemenccel) és speiz. Jorga 21. Megtekinthető 12—2-ig. (f 2384)

KÉT szoba parkettes, fürdőszoba, előszoba, konyha, napos villában kiadó. Grigorescu 14. (9631)

BUTOROZOTT szoba főzőkemenccel november 1-re kiadó. Str. Londrei 19., jobbra. (9648)

KÉT szoba, konyha komfortos lakás november 1-re kiadó Londrei 19. (9649)

KIADÓ egy szoba konyha, speiz. A. Jancu 52. (9685)

EGY szoba konyha olcsón kiadó str. Strămbă 10. Értekezni Avram Jancu 14., első ajtó. (9691)

HÁROMSZOBÁS összkomfortos új villa azonnalra olcsón kiadó (2500). Str. Moisa Nicoara 13. Tiszt viselőtelep. (9719)

KIADÓ I. emeleten három vagy négyszobás modern lakás Mihály Viteazul 39. sz. Háztulajdonosnál. (9700)

PIATA Mihai Viteazul legforgalmasabb helyén üzlethelyiség kiadó. Egzistencia jellegre. 9795.

EGY restaurant azonnal kiadó Cím a kiadóba. (f2448.)

3 SZOBA, konyha fürdő- és előszoba, pince, padlós novemberre kiadó. Regele Carol II. 73. (9652)

KIADÓ 2 helyiség irodának vagy raktárnak Baritiu 8. (9741)

2 SZOBA, KONYHA, ELŐ- ÉS FÜRDŐSZOBÁS lakás november 1-re kiadó. Lakás teljesen rendben és ujonnan kifestve van. Str. Fericei 14. délelőtt 9—12, délután 4—5-ig. (9749)

KIADÓ szép nagy világos szoba, állásban levő komoly urinőnek. C. Motilor 45. (Udvarban hátul.) (9751)

2 SZOBÁS komfortos lakás kiadó. Cal. Motilor 7. (9779)

KIADÓ szép világos szoba butorozva vagy üresen Str. Bisericei Ortodoxe 13. (9777)

STR. REGALA mellett, pormentes helyen épült új villában, három és kettő szobás komfortos lakás olcsó bérrel kiadó. Luka, Memorandului 10 III. (9766.)

REG. FERD. 62 s ámu háznál üzlethelyiségek jutányos áron kiadók. (9759)

NAGY udvaron löistálló, magas színek, ötszobás lakás együttesen kiadó Regele Carol 116. Értekezhetni 118. számánál. (9641)

5 SZOBÁS komfortos lakás első emeleten azonnalra kiadó, orvos rendelőnek is alkalmas. Reg. Maria 9. (f2445)

KIADÓ koresma egy szobával és engedéllyel. Axente Sever 15. (9792)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba, főzőkemenccel 3—400 lejért azonnalra is kiadó. Cernauti 21. délután. (9788)

NÉMET uncsalád egytemi hallgatónőket teljes ellátásba vesz. Cím a kiadóban. (9786.)

EGÉSZSÉGES szoba konyha kiadó (Centrumban) Tudor Vladimirescu 10. (9776.)

BELVÁROSHOZ közel külön telek elsejére kiadó. 2 szoba konyha, pince, nagy gyümölcsös, víz villany. Értekezni: Str. Sft. Petru 2 (9752.)

ÁLLÁST KERES

PERFEKT önálló német, román, magyar levelező és könyvelő állást keres. Vállal óramunkát és magyar-német fordításokat is. Ajánlatokat „Nem nagy igényű“ jellegre a kiadóba kér. (9461)

FÉRFI ÉS NŐI fehérnemű varrónő saját géppel állandó munkát keres. Cimeket „Szabász“ jellegre a kiadóba kér. (9520)

50 ÉV körüli jobb asszony gazdaszonyi állást keres, magános nőnél, urnál vagy pár embernél. Vidékre is elmegyek. Cimeket „lelkismeretes“ jellegre. (9796.)

GYAKORLOTT ÁPOLÓ nő, pri-vát betegek gondozását vállalja. Cimeket „Vidékre is megyek“ jellegre. (9734)

„GARANCIÁKÉPES érettségizett, katonaviselt, több nyelvet beszélő gépiró fiatal ember hármimű állást keres. Cím a kiadóban.“ (9771)

4 KÖZÉPISKOLÁT végzett leány perpekt román iroda vagy üzletben kiszolgálónő állást keres. Cím: Str. Ilie Măcelar 31. (9785)

ÁLLÁST KAPHAT

ÜGYES fiu tanulónak felvételt. Foltcska férfiszabó. Victoriei 36. (f 2404)

EGY fiatal szabósegéd felvételt. Cím a kiadóban. (f2449.)

JÓ cipész munkást felvesszünk. Cím a kiadóba. (9794)

MEGBIZHATÓ német lány keresek 5 éves kislányom mellé. Dr. Biró, Calea Reg. Ferd. 131. (f2446)

FIATAL vaskereskedősegéd felvételt ajánlatok az alanti címre küldendők. Makkay Ernő Cluj Piata Mihai Viteazul No. 7. (9791.)

TANULÓK felvétetnek. Ugyanott mellékeresethez juthatnak lombfűrészhöz értők otthon elvégezhető munkával. Ancora számszám és fémpipari üzem. Tunarilor 4. (9611.)

KÜLÖNFÉLÉK

PAPLAN, MATRÁC ÉS PÁRNA legjobban s legolcsóbban a pap langyárban: „La Truson“ kaphatók. Cal. Marechal Foch 10. sz. Tolltisztítást vállalunk. (f 2089)

ISKOLÁSOK ÉS HÁZIASSZONYOK figyelmébe! Finom sütemény kivitelre 10 darabonként csak 15 lej. Regele Ferdinand udvari cukrászdában. (f 2177)

SZEVILLAI BORBÉLYNÁL Memorandului 24., ondolás, manicür, hajvágás, hajmosás 15—15 lej, borotválás 10 lej. (f 2324)

NEGYEDIK éves tanárjelölt román, francia, latin és német nyelv oktatása jutányosan vállal. Str. Nouă 6. (2413)

KÁRPITOS MUNKÁKAT modern kivitelben legjutányosabban készít Miloneau, Piata Stefan Cel Mare 6. (f 2433)

ROMÁN, német, magyar gyorsírást olcsón tanítok. Str. Jorga 17. Coloniale. (9102)

ORVOSILAG kiépzett hölgy massageokat vállal. Str. Constanta 7. (Bulgaria-telep) Cluj. (9674)

TRAFIK bérbeadó Universitáti 5. Értekezni d. e. 8—12, d. u. 6—7 ugyanott. (9736)

RENTABILIS bevezetett üzletbe Clujon minimálisan 300.000 leivel társ kerestetik. Ajánlatokat „Pénz biztosítva“ jellegre kiadóba. (9789)

Hogyan él ma a háromnyelvű román-magyar-német lakosságú Bistrita városa

(BRISTRITA.) Az elmúlt napokban pillanatsfelvételek formájában beszámoltunk Bistrítának, ennek az ősi szász városnak életéről, szokásairól és jelenéről. Ismertettük röviden azokat az újításokat is, amelyeket a szépfekvésű és élénkforgalmu városka életében a történelmi változás magával hozott. Most még néhány futó esetvonal-sal kiegészítjük a már megrajzolt képet.

HOL A NÉMET DEMOKRÁCIA?

Bistrita német, helyesebben szász lakossága között még a régi idők folyamán több egyesület létesült, melyek ma is valamennyien fennállanak. Ezek között a jelentősebbek Turnverein, a Gesangskrenzchen, a Literarischerverein és az Akademischevereinigang.

De ezeknek az egyesületeknek a szelleméből már hiányzik a hagyományos ősi demokrácia, mert tagjaik és szervezeteik egymástól társadalmi állás és foglalkozás szerint szigorúan elszigetelődnek.

FELEDÉSBE MERÜLNEK AZ ŐSI SZOKÁSOK IS

Többek között volt Bistrítának egy érdekessége: a Nachbarschaften a szomszédságok szervezete, ami nem más, mint a lakosságnak kerületenként és amolyan családi alapon való megszervezése. Az ősi szokás pedig abban állott, hogy mindenik ilyen kerületi egyesület évenként egyszer nagy estélyt rendezett, amelyen a tagok kivétel nélkül mind megjelentek.

A nehéz gazdasági helyzetre való hivatkozással azonban már több éve nem tartották meg ezeket a szokásos összejöveteleket és már szinte végleg leszámoltak ezzel a hagyománnyal. A brasovi és sibui központok azonban most újra meg akarják szervezni a Nachbarschaften szervezetét és ki akarják országosan ébíteni. Ez lesz majd a Nachhergezet.

De vajon mikor? ...

ÉS A MAGYARSÁG?

A városban a magyarság többsége állami állásban kereste régebben a kenyerét. Csak régebb, mert nagy részük már csak siratia elvesztett egyszemélyiségét. A román nyelvvisze itt is megtette a magáét. Az érdekeltek most a törvény előtt igyekeznek megvédeni legemlékezőbb jogukat: a megélhetést. Azok pedig, akiket eddig elkerült a nyelvvisze veszedelem, most elálló szívevésszel gondolkodnak ennek az esetleges megismétlődésére.

Példáulként a szászok türethető életviszonyaival szemben a magyarság életrésze. — a számuk különben sem túlságos — nehéz gondok között próbálják biztosítani a maguk családjának mindennapiát.

De vannak Bistrita városának némevezett helyi szenzációi is.

Ima egy-két viccészel közzét.

EGY KIS IDILL

Élénken foglalkoztatja a városka közvéleményét az az ügy, amelyet a közeljövőben tárgyál a járásbíró-ság. Az eset főszereplője Muresanu polgármester, aki ez év tavaszán elküldötte a szolgáját, Bidner Sami gyümölcsnagykereskedőhöz egy fél

kilo cseresznyéért.

A kereskedő azonban nem szolgáltatta ki és kijelentette, hogy ő csak nagyban árul és az Istennek sem ad egy félkiló cseresznyét. A polgármester erre felhívta Bidner az irodájába, ahol a feljelentés szerint, alaposan összeverte. A kereskedő ekkor három orvossal látellett vétetett fel és a rendőrségen feljelentést tett a polgármester ellen.

A „pikáns” ügy letárgyalására most kerül sor és nagy érdeklődéssel tekintenek a „szenzációs” per elé ...

NO MEG EGY KIS BÜNYÜGY IS

A város bűnügyi krónikája egy „súlyos” esettel szaporodott. Ugyan is egy fiatalember biciklin borotválkozni ment a borbélyhoz. A kerékpárt az ajtó előtt hagyta, s amikor kereste, csak hűlt helyét találta. A rendőrség erélyesen nyomoz. A lakosság az esetet élénken kommentálja.

Igy szórakozik most Bistrita városa.

(b. v.)

KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagybecsűt megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: **acéláruban, látszerészeiben, borotva készítésében, orvosi műszerek javításában.**



A harcigázok a közönség szempontjából: A fojtó gázok

Irta: Dr. BOGDÁN KÁROLY

Fojtó, vagy suffocans gázok azok a gázvegyületek, amelyek a belégzéskor a légutakat közvetlenül megtámadják és súlyos roncsolásokat okoznak. Mivel ezen vegyületek belégzéskor fulladásos tüneteket idéznek elő, általában nevezték el a katonák ezeket a gázokat fojtó gázoknak. Igen jellemző a gázanyagokra, hogy kifejezetten „éles” tüneteket csak erős töménységben okoznak, míg hígabb elkeveredésben késve, 4—6 óráspan gáz után kezdik meg romboló hatásukat.

E csoportba tartoznak a chlorgáz, a phosgen, a peranyag és a chlorpikrin. Ezek azok a gázok, melyek az elmúlt világháboruban a legtöbb áldozatot követelték. E gázokkal történt mérgezéseknél a halál az első 24 órában beáll, míg ha a betegek az első 48 órát túléltek — megmenekültek.

A chlor volt a legelső gáz, amelyet a hadászatban felhasználtak. A kezdeményezők a németek voltak. Jól kivárt alkalommal, amikor a hajnali szellő az ellenséges lövés

árkok felé fújt, megnyitották a chlortartányokat s a nehéz gáz csendes ködformában gomolygott az ellenséges hadállásokba. Az eredmény borzasztó volt a megtámadott területen nem maradt élő katona.

Angol adatok szerint, a chlorgáz elviselhetetlenségi határa az embernél a 0.01 százalékos töménység-nél kezdődik. Ennél magasabb töménységű gáz már 1—2 perc alatt is halálos sérülésekhez vezet. — Tehát a legveszedelmesebb gázok közé tartozik nemcsak hatása miatt, hanem azért is, mert a levegőnél súlyosabb lévén, behuzódhatik a mélyedésekbe, gránátölcsérekbe, ahol csendes időben napokig eltart s mindig veszedelmes marad.

Teljesen hasonló jelentőségű a phosgen. A phosgentől mérgezett egyén halálát nagyon általában szárazföldi vízbefulladásnak ((dryland drovning)) szokták nevezni, mert e mérgezésnél a halált teljes tüdővízenyő által beálló fulladás okozza. Ez is szintén a nehéz fajsúlyu gázok közé tartozik, amely

Dorotheum

Piața Unirii 22.

Legdrágábban vesz használt ruhákat. Csekély haszonnal elad. Dus választék férfi és női télikabátokban. Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Uj tulajdonos: Glück

mélyedésekbe huzódik be s igazán csak a legmentesen elzárt gázfedezők nyújtanak ellene biztonságot, vagy pedig a jól működő gázálarca. De éppen nehéz fajsúlyu miatt a levegővel is nehezen keveredik el. Emiatt nagy területen nem fejthet ki hatást. Mégis ezek ellen a gázok ellen a legnehezebb a védekezés, mert néhány szippantás a fertőzött levegőből, már elég ahhoz, hogy súlyosabb tüneteket váltson ki abban a kicsi körben, amelyben a gáz elterjed.

A többi említett gáznevek, mint a chlorpikrin, meg a peranyag teljesen azonos értékűek a phosgen-nel és a chlorrall.

E gázokkal történt mérgezésnél miként a többinél is, az első legfontosabb feladat a fertőzött levegőtől való kikerülés. A fulladási érzést és a fojtó köhögési rohamokat codeinnel és oxigén belegzéssel csillapítjuk. Jó szolgálatot tesz itt a terpentin és kámfor belegzés is.

Igen fontos az abszolút fizikai nyugalom s a beteg megvédeése a hőveszteségtől, jó meleg takarókkal.

Szigoruan tiltva van azonban mesterséges légzéssel kezelni a beteget. Jó szolgálatot tehet azonban 4—6 cm³ vérvétel. Házilag többet azután nem is lehet enni, hanem az orvos feladata lesz, hogy a mérgezés többi tüneteivel megbirkózzék.

Hány postaláda van a világon?

Manapság az ember ha járka a falvakban és városokban, gyakran tűnnek a járókelők szemébe postaládák. Arra azonban kevesen gondolnak, hogy tulajdonképpen a posta intézménye és főleg a postaládák alkalmazása nem is nagy múltú intézmény. Az első idevonatkozó feljegyzések Adam Oleariusnál találhatók 1633-ból. Olearius utinaplójában elmondja, hogy amikor a Jöreménység fokánál járt, ott látott egy hatalmas vászonból készült ládát, amelybe a holland tengerészek helyezték el leveleiket, hogy azután az induló hajók zsákokba rakva továbbítsák ezeket a leveleket Európában hagyott családjaik számára. Franciaországban az első postaládákat 1653-ban. Németországban 1765-ben szerelték fel. Bécsben a meglévő legrégibb postaládán található feljegyzés szerint az első postaládákat a XVIII. század közepe táján szerelték fel. Ma a postaládák a világ minden részében megtalálhatók. A legtöbb az amerikai Egyesült Államokban 280 ezer, Oroszországban 160 ezer, Németországban 158 ezer, Franciaországban 100 ezer, Nagybritániában 91 ezer. A kis Ausztriában 1741 postaláda van, felszerelve. A „Credinta”, amely ezeket az adatokat közli, hozzáfűzi, hogy a romániai adatok ismeretlenek, miután maga a postagazgatóság sem tudja, hogy tulajdonképpen hány postaláda is van elhelyezve most az ország területén.

T. „Orient” Sectia Textila S. A. R.

cégnek

LOCO

Calea Moșilor 14.

Alulírottak igazoljuk, hogy a folyó hó 15-én megtartott kézimunka szépségversenyen nekünk ítelt jutalmakat átvettük és azokért köszönetünket fejezzük ki:

- | | | | |
|---|----------|---------|------------------|
| Máthé Anna, Ilie Măcelar No. 3. | — — | 30 mtr. | kelengyevászon |
| Mandu a Lászlóné, Ilie Măcelar No. 22. | — 1 drb. | | bridgegarnitúra |
| Petrescu Traiané, Cantemir No. 8. | — 1 | „ | lengarnitúra |
| Ince Ilonka, Mașinistilor No. 16/A. | — 1 | „ | szinesgarnitúra |
| Tolvay Vilma, Tache Ionescu No. 103. | — 1 | „ | „ |
| Szép Mihályné, Oțetului No. 2. | — — | 1 | „ fehérgarnitúra |
| Ambrus Sándorné, Lilliei No. 1. | — — | 1 | „ |
| Sirb Ilonka, Ilie Măcelar No. 12. | — — | 1 | „ |
| Bă ăreanu Maria, Colonia Breaza No. 10. | 1 | „ | „ |
| Steiner Márton, Nouă No. 18. | — — | 1 | „ |
| Hósszu Alxa, Maxim Covaciu No. 1. | — 1 | „ | „ |
| Radu Rozalia, Avram Ianeu No. 13. | — 1 | „ | „ |
| Bota Marioara, Căile Ferate No. 2. | — 1 | „ | „ |
| Molnár Ernóné, Locomotivei No. 3. | — 1 | „ | „ |

Arany, vér, hatalom!...

F. A. Oliver regénye

96

És ime három lépésnyire töllem megmozdult a lombsátor, egy kézsovány, szinte áttetsző férfikéz bujt elő láttam, amint félretolta a levelekből és indákból bogozott hálót, mintha valaki készülné keresztülbujni. Ebben a pillanatban már nyugodt voltam és felémelttem a fegyvert, melyet azonban a következő pillanatban leejtettem, mert töllem három lépésnyirefelemelkedett a doktor.

Ó volt és még sem ő volt. Egy sóvány sápadt árnyék meredt rám nagy szemekkel.

— Ön az, Cox? — kérdezte.

— Uram Istenem, a doktor! — Ez volt minden, amit dadogni tudtam.

Közelebb jött és a merengő félhomályban felismertem, hogy ezek re a vonásokra a halál nyomta rá a bélyegét. Barátom keze reszkett, rázta a hideg és a szájaszögletében megalvadt vér ragadt.

A szeme földöntúli fényben ragyogott és a hangja mélyen csengett, amikor így szólt:

— Cox, mi gazdagok vagyunk, mérhetetlenül gazdagok, Arany van itt Cox, mindenütt arany. Aranyon járunk, itt van mellettünk, a lábunk alatt. A földön mi ketten vagyunk a leggazdagabb emberek.

— Láz — gondoltam magamban, de nem szóltam.

— Jöjjön, Cox és lásson! — A bejáráshoz huzott, amely mellett térdeltem és én követtem. A teremben, ahol két nap előtt elhagytam, kis lámpás égett. Körülötte kövek szilánkjai és darabkái feküdtek, közülök néhányat finom porrá tört.

— Lampa? — kérdeztem elcsodálkozva. Ő türelmetlenül vállaltvont és így felelt:

— Egy aszték sírhelyből. Tegnap találtam, az olaj ott állt mellette egykorsóban, gyufám az volt.

Hogy mit mondott még elfelejtettem, csak azt értettem, hogy az egész város kvarctömbökből épült, melyekben öt és huszonöt százalék arany van. Abban az időben még nem értették a módját, hogyan kell a kőből élvonni a nemes fémeket, ami ma könnyű munka. Ezekben a kvarctömbökben tonnaszámra volt az arany. Azonkívül ott a hánva, ahol ezeket a tömböket fejtették. A doktor megítélta a nyilást. Az előreszó temetőhely volt és a mumiák ezrei árzták itt a mélység kincseit. Ezt a feladatot holttestekre bízni mindenestre az akkori kormány bölcs számítása volt. Babona és félelem megtették a magukét.

(Folytatjuk.)

Téli kabát

Olcsón!

Ősz

Laczu Jenő

uri szabóságánál

Sír. Baba Novac 14

Estélgé ruhák

Olcsón!

Divatöltöny

Abesszinia divatba jött

Abesszinia nagyon divatba jött. Minden vonalon. A Népszövetség és Olaszország erősen divatba hozták. A fasiszta hadsereg számára például a legújabb divat Aduában, Adigráthban és Axumban sétálni. Alkalmilag az olasz nők is most már abesszin módra készült fehér pelerinákat és fa-szandálokat hordanak. Mussolini pedig készítettett magának egy eredeti négus-viseletet arra az eshetőségre, hogyha néhan mégis csak bevonulhat Addis Abehába. Erre az alkalomra máris növeszti a szakállát, hogy mindenképpen stilszerű legyen, feltéve, ha az abesszinek időközben nem fogják nagyon megborotválni.

Mert ezek az abesszinek rendkívül harcias lények. Nem elég, hogy a férfiak hadakoznak, most már az amazonok is akcióba léptek. Az olaszok számára ama zóna lesz harci vonatkozásban a legveszedelmesebb, amelyet az amazonok hadsereg tart megszállva. És mondaní sem kell, hogy nem a szép nők vonulnak itt hadba, hanem a csunyak és öregek. S ha ezek közül valamelyik egy fiatal bersaglieri nyakába akaszkozik, az aligha fog tudni tőle megszabadulni. Azután majd kesereghet a példaszóval: Amazont fogtam, de nem ereszt, pedig be szívesen ereszteném le az amazont az Amazon folyó vizén.

Mondom minden téren divatba jöttek az abesszinek. Az illatszer-gyárosok alig tudják gyártani az eredeti Selassie-féle „hailét”, mely a legkitünőbb szakáll és hajnövesztőszer. A négusnak is ettől nőtt meg annyira a szakállja és a harciasága. Most az olasz katonáknak kötelező lett, mindennap egy kis pohár „hailét” fogvasztani, hogy nagyobb legyen a bátorságuk. És divat lett az abesszinek között a kilakoltatás is. Aduából, Adigráthból és Axumból máris az abesszinek ezreit lakoltatták ki az olasz rekviráló bizottságok. Így a szegény abessziniaiak hailéktalanul holynognak a sivatagokban, sőt rossz nyelvek szerint ettől a „kilakoltatástól” már maga a négus is fél, aki ebben az esetben a

„hailéktalan Selassie” nevet veszi fel. Egyébként az abesszinek is hódolnak a divatnak. Bár nem veszik jónéven a magyaroktól, hogy az olaszokat támogatták, ősi magyar rokonszenveiket nem tagadják meg. Mutatja ezt az egyik vitéz ras esete, aki a csehszlovákok bosszantására direkt felvette a Kassa és cum truce nem Kosice nevet. Alkalmilag rajta kívül több Miskolc, Pozsony, Szolnok és más hasonló herceg is létezik az abesszin hadseregben. Neveken határozottan „bessz” is van Abessziniában. Az embernek mindennap újabb és újabb neveket kell megtanulnia. Még szerencse a szerencsétlenségben, hogy nem ki mondhatatlan neveket kell megtanulnia. Az abesszin nyelv szép hangzatos nyelv. Ad is vesz is a Baba s addig-addig rágja az ember szája a neveket, amíg Addigrátsziklik.

Diplomáciai külön tudósítónk szerint egyébként az olaszok a meghódított sós sivatagi területekre öreg kecskéket fognak hivatalból kiemelni, hogy ott nyalják a sőt. Addig nyalják velük, amíg eltűnik a sőrét és előbukkan a termékeny föld. Egyelőre ez a termékenység persze még csak a Holdban van. A hadműveletek különben nagyon lassan folynak. Eddig csupán 4000 négyzetkilométernyi területet foglalták el az olaszok, pedig mi ez Mussolini hatalmas étvágyához képest, feltéve, ha időközben a négus és katonái nem fogják nagyon megfukudni az olaszok gyomrát.

A divatba jött Abessziniával kapcsolatosan meg kell még jegyezni, hogy az igazi 1935. évi addisabehai divatelőírás a következőket mondja: Félmooskos burnusz, kétes tisztaságú pelerinnel, 47 sárfolttal, 29 vérfolttal, s 624 kéz- és lábujjlenyomattal. A fa-szandálon 49 centiméter magas sarok a nők és 3 centiméter magas sarok a férfiak számára. A körmök manikűröztenek, helyette inkább némi fekete bánatos keretet hordoznak a hadműveletekkel kapcsolatos szomorúság szimbólumaként. Esetleg

a lábukat ajánlatos stilszerűen besózni, vagyis sóban áztatni. A talpban lehet néhány száz tűske is. Szakáll félméteres, a legújabb divat szerint egészen összegubancolva. A szőrözet az egész arcot benőheti (nőknél ez nem kötelező) és nélkülözhetetlen kellék, egy legújabb divatu napernyő minél több likkal. A ruhán oldalvágások nincsenek, legfeljebb kardvágások. Ebből minél több van, annál jobb. A nyakon a szent Sába-rend dísznyakláncá viselendő. Illatszer a citbet-macska speciális önkészítménye. Nem kell megsértődni. Európában ezt feldolgozva, amugyis a legdrágább illatszerként árusítják. További divattudósításokat legközelebbi számainkban adunk ki, küldött adisél divat-abebei tudósítónk jelentései alapján.

(t.)

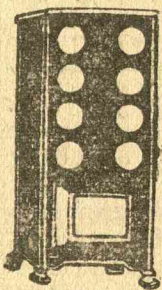
A világ legdrágább és legpazarabb repülőgépe

Vége a mesevilágnak. Távolkeleti, exotikus riportokban már nem lehet találkozni a madaradzsza elefántjaival, amelyek színes pompázó karavánként vonulnak végig az országon és a száz elefánt közül egyikén világos sátor alatt ül a maharadzsza, míg a többi elefánt a díszkiséretet viszi. Nincsenek többé regényes rajzok India rejtélyes belsejéből, oda is betört a civilizáció. Az indiai maharadzsa repülőgépen járnak.

Az érdekes hírt Londonból írják, hogy a patialai maharadzsza most készíttette el a maga számára a világ legdrágább és legpazarabb repülőgépét. A luxus és technika csodálatos keveredése ez a gép. Az ára tízezer angol font, sebessége óránként 200 mérföld, a belseje pedig külön és pompázóbb, mint a legszebb luxusvagonoké. Hat személy ülhet a repülőgép szalonkosijában, a padlót és a falakat olyan vastag szőnyeg borítja, hogy csak tompítottan hallani a motor berregését, beépített szekrények vannak minden célra, még elektromos jégszekrény, bárpult, rádiókönyvszekrény sem hiányzik, sőt a sakktábla is úgy van elkészítve, hogy a figurák fel ne dőlhessenek. A szalon mellett elektromosságra berendezett konyha van, villamos fűtőkészülék és az elképzelhetően legjobb ventilátor. Aki benne ül, úgy száguldhát végig országokon át, hogy a legkisebb kényvelemről se kell lemondania.

Filmirók és regényírók most nyugodtan kihuzhatnak a noteszukból néhány motívumot a maharadzsaikkal kapcsolatban. Kihuzhatják örökre feljegyzéseik közül a keleti nagyur udvarához tartozó régi rekvizitumokat, a távoli India romantikájának évszázados kellékeit. A romantika egyre kevesebb lesz és a technika egyre több.

Cenzurat



Sok tízezer megelégedett vevő bizonyítja, hogy a

„ZEPHIR”

kályha az összes kályhák között a legjobb!

10 kg. fával 24 órán át fűt egy normal szobát! Gyárt a:

Szántó D. és Fia, Oradea

Kapható mindentütt.

Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Képviselő: „Barzel” vaskereskedés, P. Mihai Viteazul 13

Iskolai év kezdetén fiú és leány ruhát legolcsóbban fest, tisztít „CRISTAL”, Str. Moldovei 15